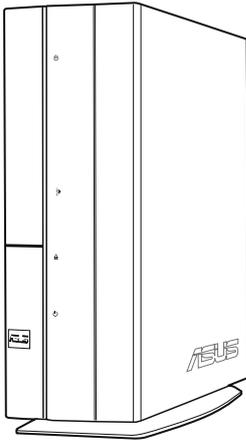


**ASUS**<sup>®</sup>

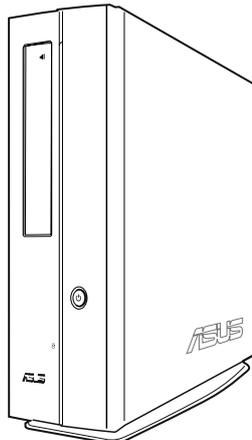
**P-Series**

*ASUS PC (Desktop Barebone)*

**Installation manual**



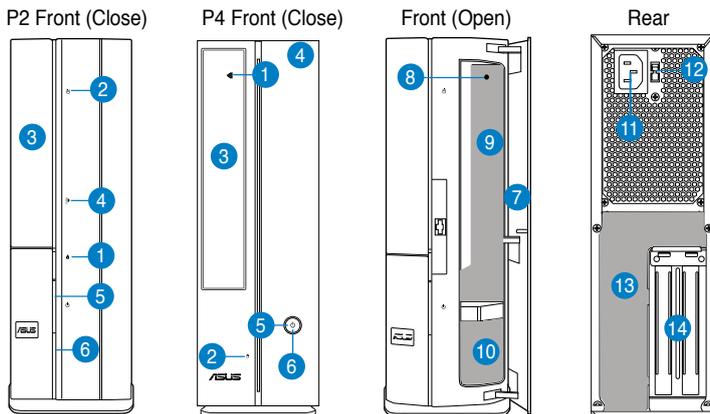
**P2**



**P4**

Download the latest manual from the ASUS website: [www.asus.com](http://www.asus.com)

## Front/Rear panel features

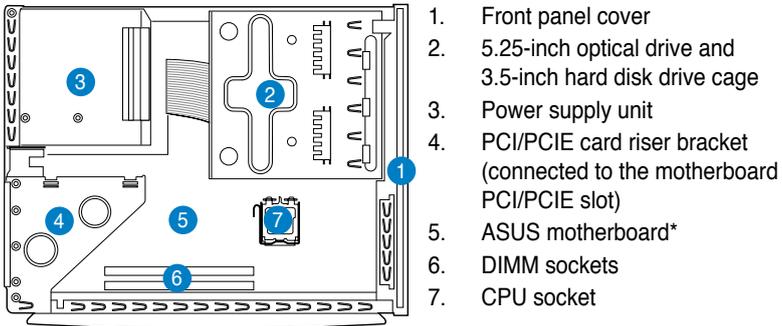


1. Optical drive eject button (▲)
2. HDD LED (🔌)
3. Optical drive bay cover
4. Open the front panel cover
5. Power button (🔌)
6. Power LED (💡)
7. Front panel cover
8. Reset button (🔌)
- 9.\*
  - MS/MS Pro card slot (📠<sub>MS,MS/PRO</sub>)
  - CF card slot (📠<sub>CF</sub>)
  - SD/MMC card slot (📠<sub>SD,MMC</sub>)
  - MS/MS Pro/SD/MMC card slot (📠)
  - 6-pin IEEE 1394a port (1394)
  - S/PDIF In port (🔊)
  - ESATA/USB port (🔌)
  - USB + ESATA/USB port (🔌)
  - Infrared Receiver (IR)
- 10.\*
  - 4-pin IEEE 1394a port (1394)
  - USB 2.0 ports (🔌)
  - Headphone port (🔊)
  - Microphone port (🎤)
11. Power connector
- 12.\*\* Voltage selector switch
- 13.\*
  - PS/2 keyboard port (🖱️)
  - PS/2 mouse port (🖱️)
  - VGA port (🖥️)
  - HDMI port (📺)
  - Parallel port (🖨️)
  - USB 2.0 ports (🔌)
  - LAN (RJ-45) port (📶)
  - Serial (COM1) port (🖨️)
  - DVI-D port (🖥️)
  - Optical S/PDIF Out port (🔊)
  - Coaxial S/PDIF Out port (📶)
  - Audio ports configurations:
    - 6-channel (🔊 🔊 🔊)
    - 8-channel (🔊 🔊 🔊 🔊 🔊 🔊 🔊 🔊)
14. Expansion slot metal brackets

**NOTE:** \*The front/rear panel slots/ports and their locations may vary, depending on the model of your system. For detailed descriptions, refer to the system User Guide.

**NOTE:** \*\*The system's power supply unit has a 115V / 230V voltage selector switch located beside the power connector. Use this switch to select the appropriate system input voltage according to the voltage supply in your area.

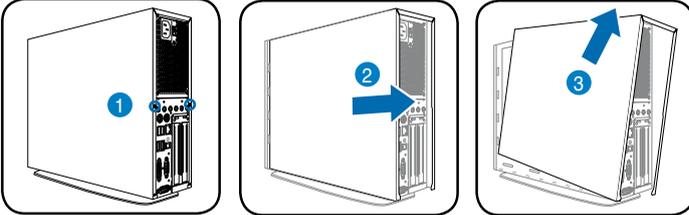
## Internal components



**NOTE:** \*Refer to the system User Guide for motherboard details.

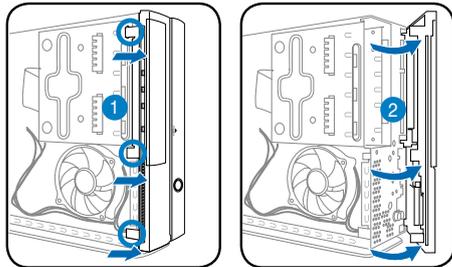
## Removing the cover

1. Remove the cover screws on the rear panel. Keep the screws for later use.
2. Pull the cover toward the rear panel.
3. Lift the cover, then set it aside.



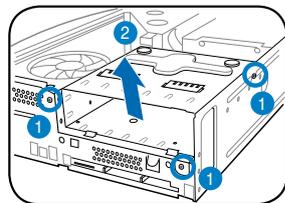
## Removing the front panel cover

1. Locate the front panel cover hooks, then lift them until they disengage from the chassis.
2. Swing the front panel cover to the right, remove it, and set it aside.



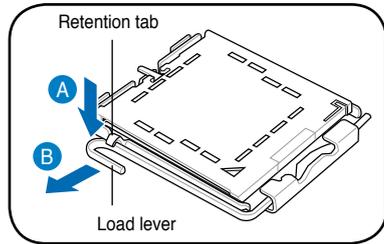
## Removing the storage drive assembly

1. Lay the system on its side, then locate and remove three storage drive assembly screws.
2. Lift the storage drive assembly, then set aside.



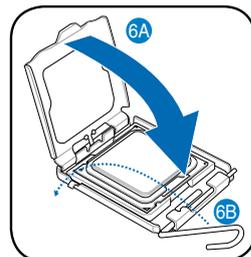
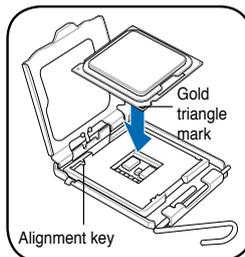
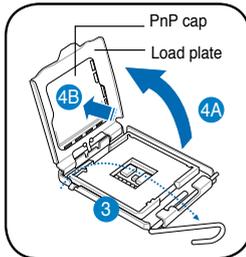
## Installing an Intel® CPU

1. Locate the CPU socket on the motherboard.
2. Press the load lever with your thumb (A), then move it to the left (B) until it is released from the retention tab.



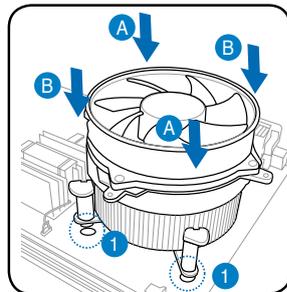
**CAUTION!** To prevent damage to the socket pins, do not remove the PnP cap unless you are installing a CPU.

3. Lift the load lever in the direction of the arrow to a 135° angle.
4. Lift the load plate with your thumb and forefinger to a 100° angle (4A), then push the PnP cap from the load plate window to remove (4B).
5. Position the CPU over the socket, making sure that the gold triangle is on the bottom-left corner of the socket. Fit the socket alignment key into the CPU notch.
6. Close the load plate (6A), then push the load lever (6B) until it snaps into the retention tab.



## Installing an Intel® CPU heatsink and fan

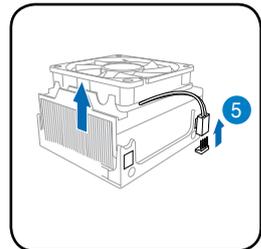
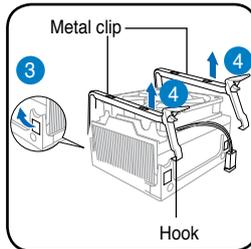
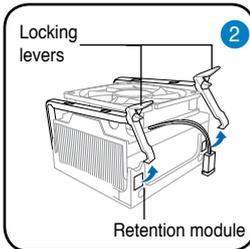
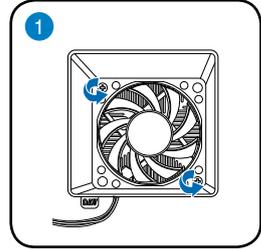
1. Place the heatsink on top of the installed CPU, making sure that the four fasteners match the holes on the motherboard.
2. Push down two fasteners at a time in a diagonal sequence to secure the heatsink and fan assembly in place.
3. When the fan and heatsink assembly is in place, connect the CPU fan cable to the connector on the motherboard.



**CAUTION.** Do not forget to connect the CPU fan connector! Hardware monitoring error can occur if you fail to plug this connector.

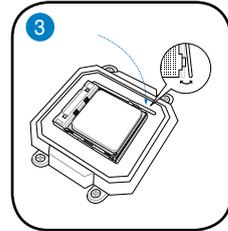
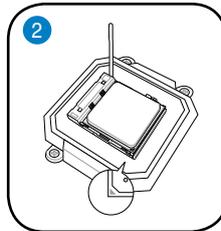
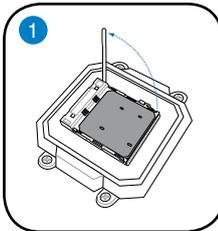
## Removing an AMD CPU fan and heatsink assembly

1. Remove two screws securing the blower to the CPU fan.
2. Carefully lift each locking lever and detach its end from the hole of the retention module.
3. Release the hook of each metal clip from the hole of the retention module.
4. Remove the metal clips from the side rail of the fan and heatsink assembly.
5. Disconnect the CPU fan cable from the connector on the motherboard, then remove the fan and heatsink assembly.



## Installing an AMD CPU

1. Locate the CPU socket, then lift the socket lever to a 90° angle.
2. Install the CPU to the socket, making sure that the CPU corner with the gold triangle matches the socket corner with a small triangle.
3. Push down the socket lever to secure the CPU.

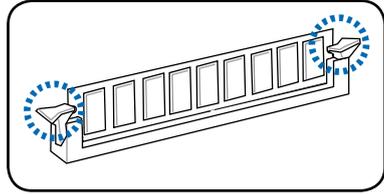
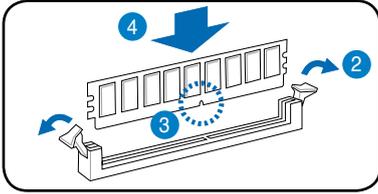


**NOTE:** To reinstall AMD CPU fan and heatsink assembly, follow the instructions in reverse order.

**CAUTION:** After you reinstall a fan and heatsink assembly, do not forget to connect the CPU fan connector! Hardware monitoring error can occur if you fail to plug this connector.

## Installing a DIMM

1. Locate the DIMM sockets in the motherboard.
2. Unlock a DIMM socket by pressing the retaining clips outward.
3. Align a DIMM on the socket such that the notch on the DIMM matches the break on the socket.
4. Push the DIMM to the socket until the retaining clips snap inward.

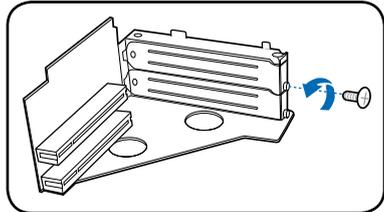
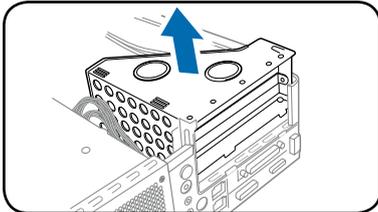


### CAUTION:

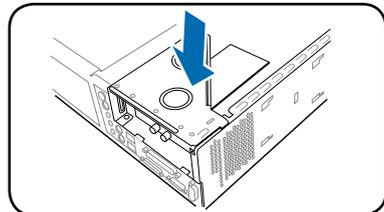
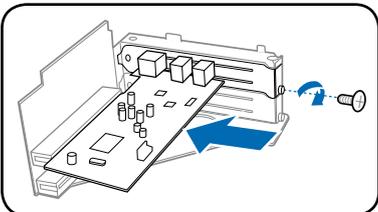
- Unplug the power supply before adding or removing DIMMs. Failure to do so may cause damage to the motherboard and/or components.
- A DDR DIMM is keyed with a notch so that it fits in only one direction. Do not force a DIMM into a socket to avoid damaging the DIMM.

## Installing an expansion card

1. Lift the PCI/PCIE riser card assembly to remove.
2. Remove the metal cover opposite the slot that you intend to use.

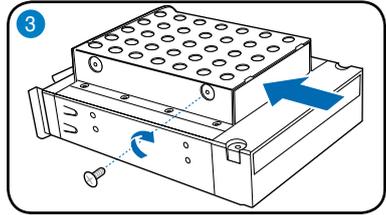
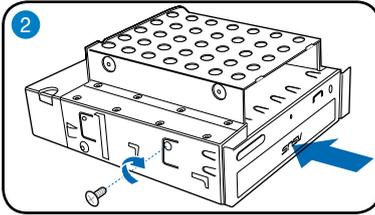


3. Insert the card connector to the slot, then press the card firmly until it fits in place. Secure the card with a screw.
4. Reinstall the PCI/PCIE riser card assembly. Make sure that the riser card connector sits properly on the motherboard PCI/PCIE slot.



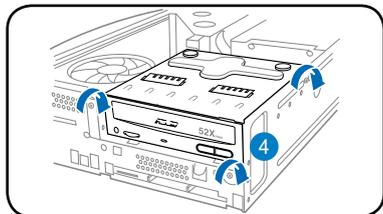
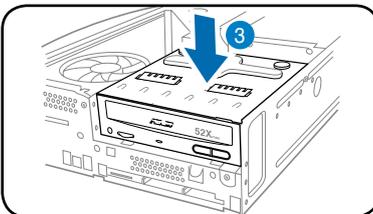
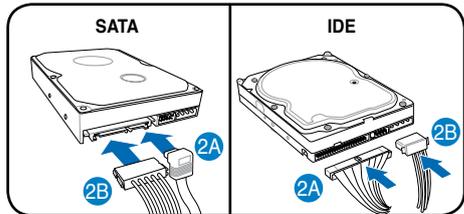
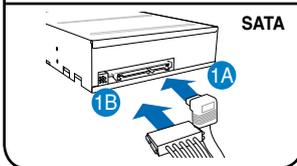
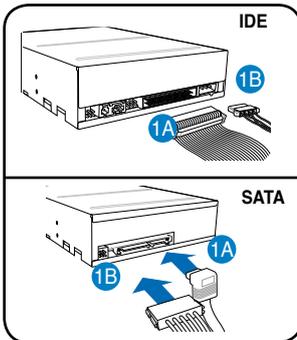
## Installing optical and storage drives

1. Turn the storage drive assembly upside down with the 3.5-inch bay on top of the 5.25-inch bay.
2. Insert the optical drive upside down to the 5.25-inch bay, then secure it with two screws on both sides.
3. Turn the storage drive assembly, insert the hard disk drive upside down to the 3.5-inch bay, then secure it with two screws on both sides.



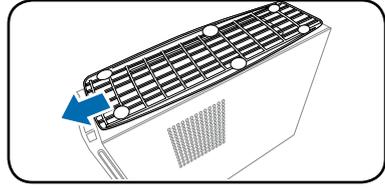
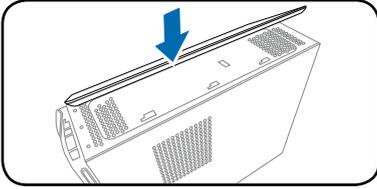
## Reinstalling the storage drive assembly

1. Connect the SATA/IDE (1A) and power (1B) plugs to connectors at the back of the optical drive.
2. Connect the SATA/IDE (2A) and power (2B) plugs to the connectors at the back of the SATA/IDE hard disk drives.
3. Install the storage drive assembly to the chassis.
4. Secure the storage drive assembly with three screws.



## Installing the foot stand

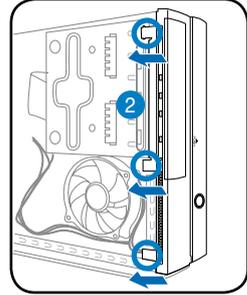
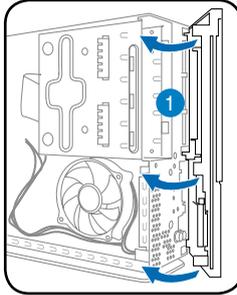
1. Insert the foot stand hooks into the holes on the chassis.
2. Pull the foot stand to the direction of the arrow until the lock snaps in place.



**NOTE:** To remove the foot stand, lift the lock, then slightly push the foot stand to the direction of the rear panel until it disengages from the chassis.

## Reinstalling the front panel cover

1. Insert the front panel cover tabs to the holes on the right side of the chassis, then swing the front panel cover to the left.
2. Insert the front panel cover hooks to the chassis until the front panel cover fits in place.

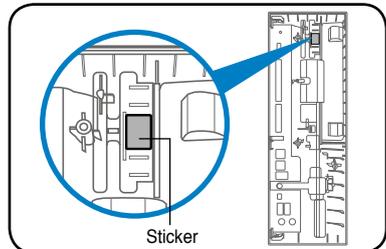


## Reinstalling the cover

1. Insert the cover to the chassis. Make sure the cover tabs fit the chassis rails.
2. Push the cover toward the front panel until it fits in place.
3. Secure the cover with two screws you removed earlier.

**NOTE:** Refer to the pictures in the section “Removing the cover” on page 3 in reverse order.

**NOTE:** For P2 model, if your optical drive tray fails to eject when you press the eject button, attach the provided stickers (0.5mm and 1.0mm) to the location shown at the back of the front panel cover. Make sure the sticker aligns with the optical drive eject button.



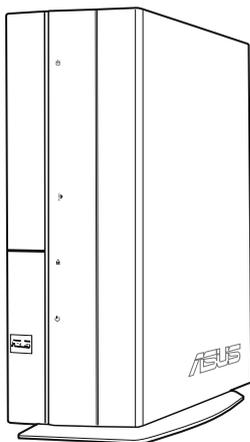
**ASUS**<sup>®</sup>

# P-Series

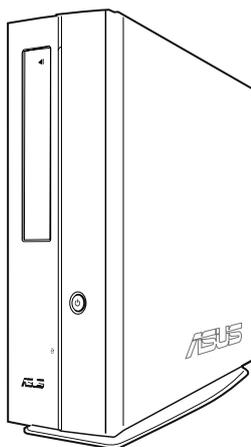
*PC ASUS (Système barebone)*

Français

## Manuel d'installation



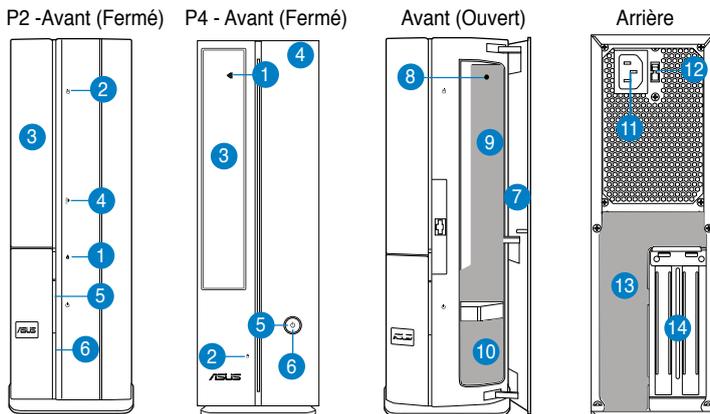
**P2**



**P4**

Téléchargez les derniers manuels d'utilisation sur le site Web d'ASUS :  
[www.asus.com](http://www.asus.com)

## Caractéristiques du panneau avant/arrière

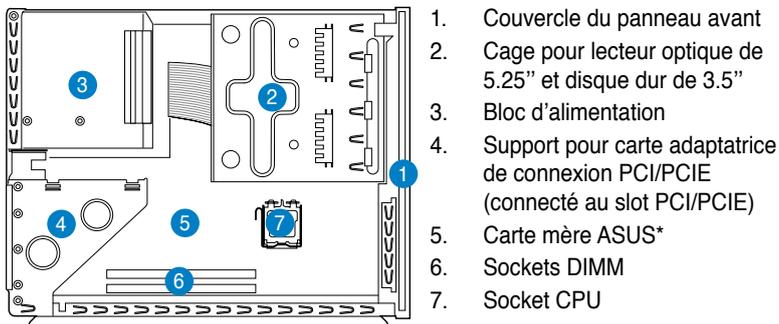


1. Bouton d'éjection du lecteur optique (▲)
2. LED d'activité du disque dur (💡)
3. Cache de la baie du lecteur optique
4. Ouvre le panneau avant
5. Bouton d'alimentation (⏻)
6. LED d'alimentation (💡)
7. Couverture du panneau avant
8. Bouton de réinitialisation (↻)
- 9.\*
  - Slot carte MS/MS Pro (MS,MS/PRO)
  - Slot carte CF (CF)
  - Slot carte SD/MMC (MMC,SD)
  - Slot carte MS/MS Pro/SD/MMC (MS)
  - Port IEEE 1394a 6 broches (1394)
  - Port d'entrée S/PDIF (S/PDIF)
  - Port ESATA/USB (ESATA/USB)
  - Port USB + ESATA/USB (USB/ESATA)
  - Récepteur infrarouge (IR)
- 10.\*
  - Port IEEE 1394a 4 broches (1394)
  - Ports USB 2.0 (USB)
  - Prise casque (Headset)
  - Port microphone (Microphone)
11. Connecteur d'alimentation
- 12.\*\* Interrupteur de sélection du voltage
- 13.\*
  - Port clavier PS/2 (Keyboard)
  - Port souris PS/2 (Mouse)
  - Port VGA (VGA)
  - Port HDMI (HDMI)
  - Port parallèle (Parallel)
  - Ports USB 2.0 (USB)
  - Port LAN (RJ-45) (LAN)
  - Port série (COM1) (Serial)
  - Port DVI-D (DVI-D)
  - Port de sortie S/PDIF optique (Optical S/PDIF)
  - Port de sortie S/PDIF coaxial (Coaxial S/PDIF)
  - Ports audio:
    - 6 canaux (6 Channels)
    - 8 canaux (8 Channels)
14. Caches métalliques des slots d'extension

**NOTE :** \*Les ports/slots du panneau avant et arrière ainsi que leur emplacement, peuvent varier selon les modèles. Voir le manuel d'utilisation pour plus détails.

**NOTE :** \*\*L'alimentation du système est équipée d'un sélecteur de tension 115 V/230 V situé près du connecteur d'alimentation. Utilisez cet interrupteur pour choisir la bonne tension d'entrée en fonction des standards utilisés dans votre région.

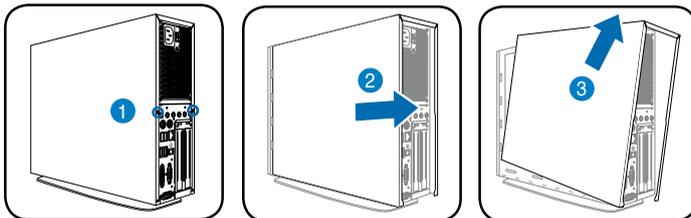
## Composants internes



**NOTE :** \*Voir le manuel d'utilisation du système pour plus de détails concernant la carte mère.

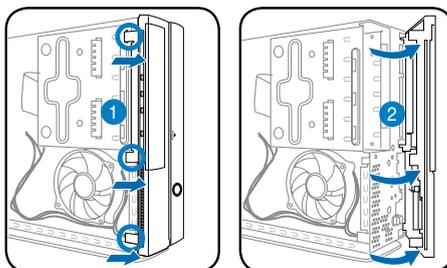
## Retirer le panneau latéral

1. Retirez les vis du panneau arrière. Mettez les vis de côté.
2. Faites glisser le panneau latéral vers l'arrière.
3. Soulevez le panneau latéral et mettez-le de côté.



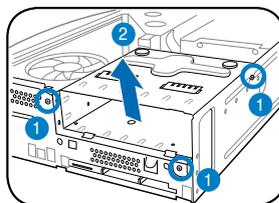
## Retirer le couvercle du panneau avant

1. Repérez les crochets de la façade, et soulevez-les jusqu'à ce qu'ils se détachent du châssis.
2. Faites pivoter la façade vers la droite, retirez la façade, puis mettez-la de côté.



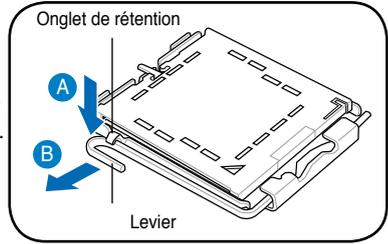
## Retirer la cage pour lecteurs de stockage

1. Placez le châssis en position verticale et retirez les trois vis sécurisant la cage au châssis.
2. Soulevez la cage puis mettez-la de côté.



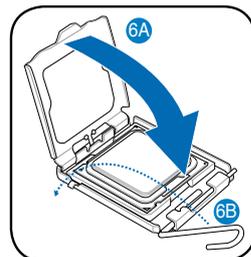
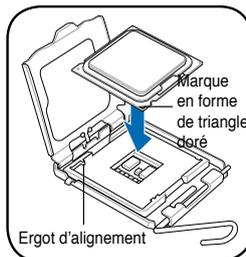
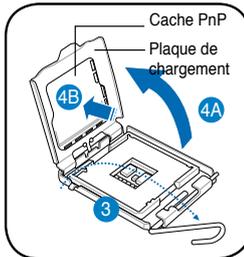
## Installer un CPU Intel®

1. Repérez le socket du CPU sur la carte mère.
2. Pressez le levier avec votre pouce (A) et déplacez-le vers la gauche (B) jusqu'à ce qu'il soit libéré de son onglet de rétention.



**ATTENTION !** Pour éviter d'endommager les broches du socket, n'enlevez le couvercle PnP que pour installer un CPU.

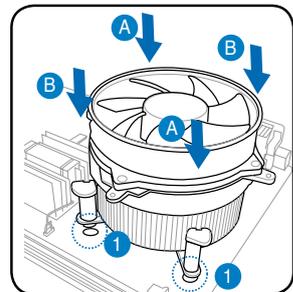
3. Soulevez le levier dans la direction de la flèche à un angle de 135°.
4. Soulevez la plaque avec votre pouce et votre index à un angle de 100° (4A), puis enlevez le couvercle PnP de la plaque (4B).
5. Placez le CPU sur le socket, en vous assurant que la marque en forme de triangle doré est placée en bas à gauche du socket. Les ergots d'alignement sur le socket doivent correspondre aux encoches du CPU.
6. Refermez la plaque (6A), puis pressez le levier (6B) jusqu'à ce qu'il se loge dans le loquet de rétention.



## Installer un ventilateur/dissipateur de CPU Intel®

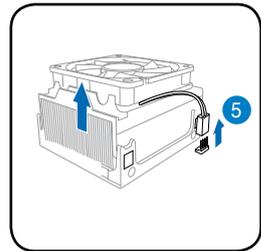
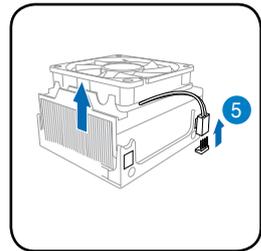
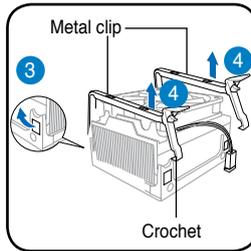
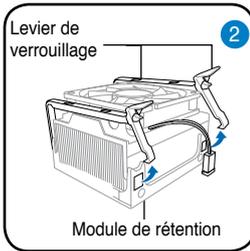
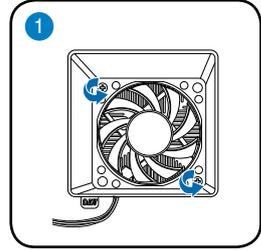
1. Positionnez le dissipateur sur le CPU installé, en vous assurant que les quatre attaches correspondent aux trous sur la carte mère.
2. Enfoncez les attaches deux par deux selon une séquence diagonale, afin de fixer l'ensemble ventilateur-dissipateur.
3. Connectez le câble du ventilateur CPU au connecteur de la carte mère étiqueté CPU\_FAN.

**ATTENTION.** N'oubliez pas de connecter le câble du ventilateur au connecteur CPU fan ! Des erreurs du monitoring pourraient se produire si vous ne branchez pas ce connecteur.



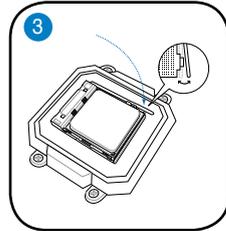
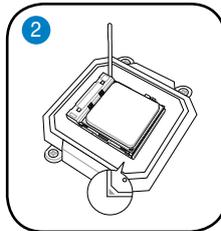
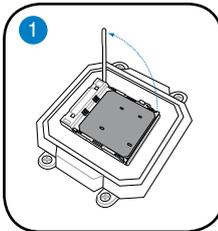
# Retirer un ventilateur/dissipateur de CPU AMD

1. Retirez les deux vis sécurisant le ventilateur au module de rétention.
2. Soulevez délicatement chaque levier de verrouillage et détachez son extrémité de l'ouverture du module de rétention.
3. Désengagez le crochet de chaque clip en métal de son ouverture sur le module de rétention.
4. Retirez les clips métalliques des rails latérales du dissipateur.
5. Déconnectez le câble du ventilateur de son connecteur sur la carte mère, puis retirez le refroidisseur.



## Installer un CPU AMD

1. Localisez le socket du CPU et soulevez le levier dans un angle de 90°.
2. Placez le CPU sur le socket, en vous assurant que la marque en forme de triangle doré est placée en bas à gauche du socket.
3. Abaissez le levier pour sécuriser le CPU.

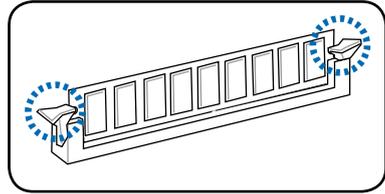
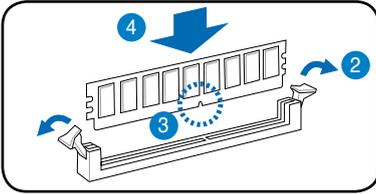


**NOTE :** Pour réinstaller le refroidisseur de CPU AMD, suivez les étapes de la section précédente dans le sens inverse.

**ATTENTION :** Après avoir réinstaller le refroidisseur, N'oubliez pas de connecter le connecteur du ventilateur du CPU ! Des erreurs de monitoring matériel peuvent se produire si vous ne branchez pas ce connecteur.

## Installer un DIMM

1. Localisez les sockets DIMM de la carte mère.
2. Déverrouillez un DIMM en pressant sur les clips de rétention vers l'extérieur.
3. Alignez un module DIMM sur le socket de sorte que l'encoche sur la DIMM corresponde à l'ergot du socket.
4. Enfoncez le DIMM sur le socket jusqu'à ce que les clips de rétention se referment.

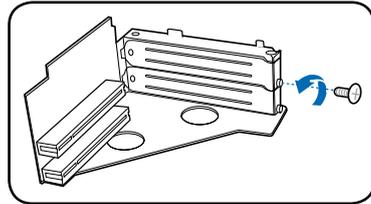
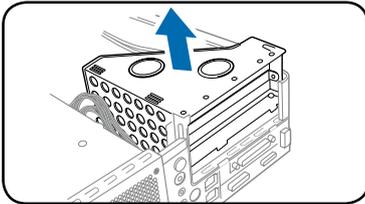


### ATTENTION :

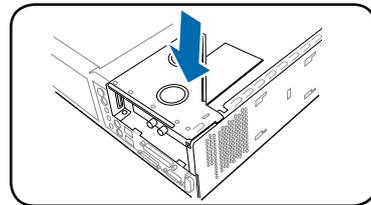
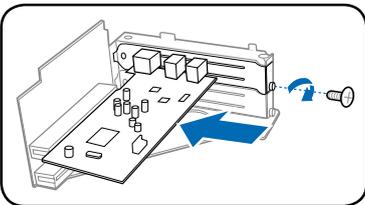
- Débranchez la source d'alimentation avant d'ajouter ou de retirer des modules DIMM. Ne pas le faire peut endommager la carte mère et/ou les composants.
- Un module DDR DIMM est verrouillé par une encoche, de sorte qu'il ne peut entrer dans le socket que dans un seul sens. **NE FORCEZ** pas sur un module pour le faire entrer dans son socket pour ne pas l'endommager.

## Installer une carte d'extension

1. Soulevez le support pour carte adaptatrice de connexion PCI/PCIE pour le retirer.
2. Enlevez le cache métallique du slot que vous voulez utiliser.

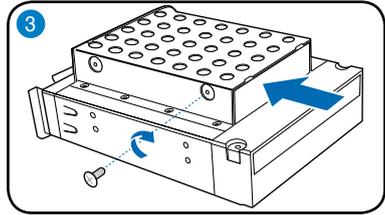
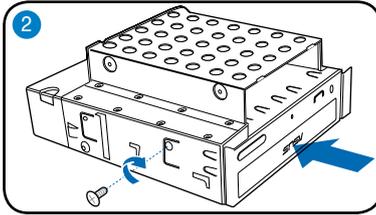


3. Insérez le connecteur de la carte dans le slot et pressez jusqu'à ce que la carte soit en place. Sécurisez la carte à l'aide d'une vis.
4. Réinstallez le support pour carte adaptatrice de connexion PCI/PCIE. Assurez-vous que le support est bien sécurisé à la carte mère.



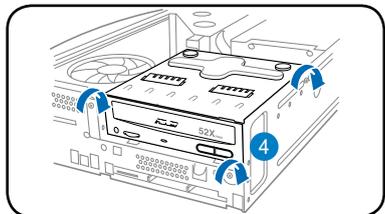
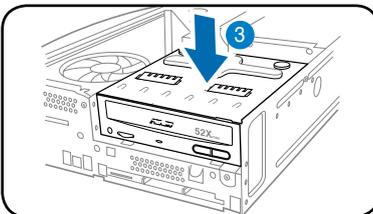
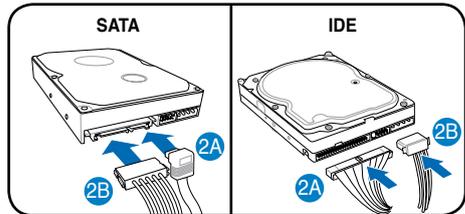
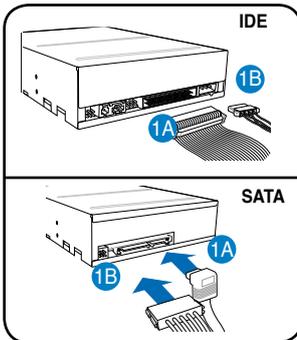
# Installer un lecteur optique ou de stockage

1. Mettez le châssis en position verticale de sorte à ce que la baie 3.5" soit au dessus de la baie 5.25".
2. Insérez le lecteur optique dans la baie 5.25", puis sécurisez-le à l'aide de deux vis de chaque côté de la baie.
3. Retournez la cage et insérez le disque dur dans la baie 3.5", puis sécurisez-le à l'aide de deux vis de chaque côté de la baie.



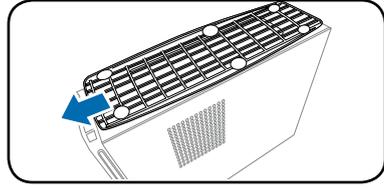
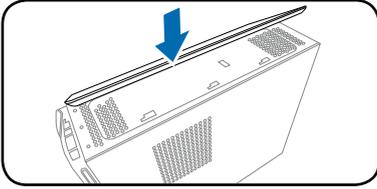
## Réinstaller la cage

1. Connectez le câble de signal SATA/IDE (1A) et d'alimentation (1B) sur les connecteurs localisés à l'arrière du lecteur optique.
2. Connectez le câble de signal SATA/IDE (2A) et d'alimentation (2B) sur les connecteurs localisés à l'arrière du disque dur SATA/IDE.
3. Réinstallez la cage dans le châssis.
4. Sécurisez la cage à l'aide de trois vis.



## Installer le socle

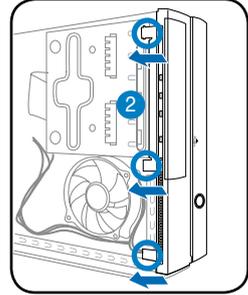
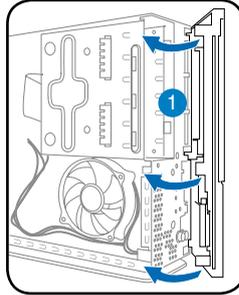
1. Insérez les crochets du socle dans les ouvertures du châssis.
2. Glissez le socle dans la direction de la flèche jusqu'à ce qu'il soit bien sécurisé au châssis.



**NOTE :** Pour retirer le socle, soulevez le verrou et faites glisser le socle vers l'arrière du châssis jusqu'à ce qu'il se désengage du châssis.

## Réinstaller le panneau avant

1. Insérez les clapets de la façade dans les ouvertures situées sur le côté droit du châssis, puis faites pivoter la façade vers la gauche.
2. Insérez les crochets du panneau latéral dans les ouvertures situées sur le châssis jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

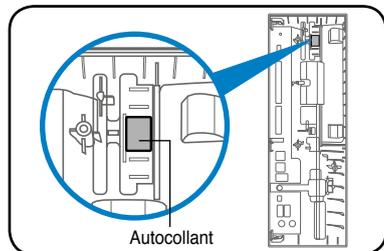


## Réinstaller le couvercle du panneau avant

1. Insérez les onglets du couvercle sur les rails du châssis.
2. Poussez le couvercle vers le panneau avant jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
3. Sécurisez le couvercle à l'aide des deux vis précédemment mises de côté.

**NOTE :** Reportez-vous aux illustrations de la section "Retirer le couvercle du panneau avant" à la page 3 en sens inverse.

**NOTE :** Pour les modèles P2, si le bouton d'éjection ne répond pas, placez les autocollants fournis (0.5mm et 1.0mm) à l'emplacement illustré ci-contre. Assurez-vous que l'autocollant est bien aligné sur le bouton d'éjection du lecteur optique.



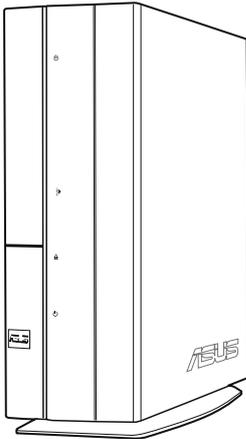
**ASUS**<sup>®</sup>

**P-Series**

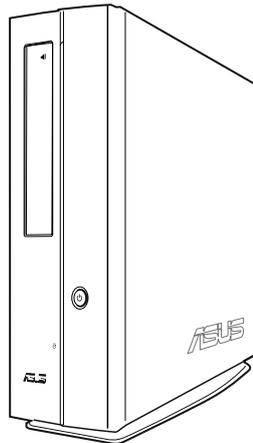
*ASUS PC (Desktop Barebone)*

**Installationshandbuch**

Deutsch



**P2**

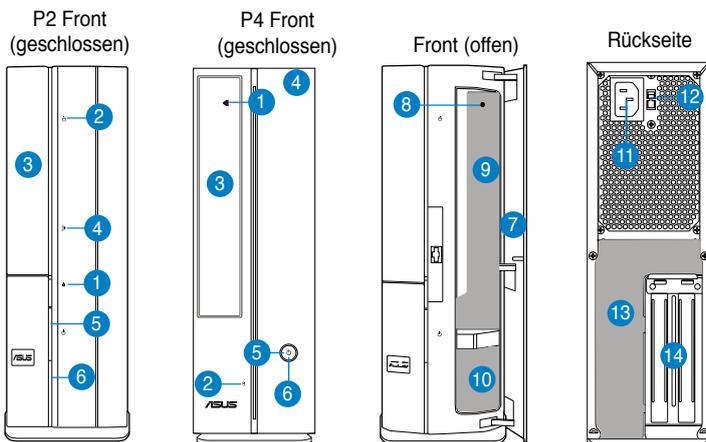


**P4**

Laden Sie das neueste Handbuch von der ASUS-Webseite herunter:

[www.asus.com](http://www.asus.com)

## Front-/Rückseitenfunktionen

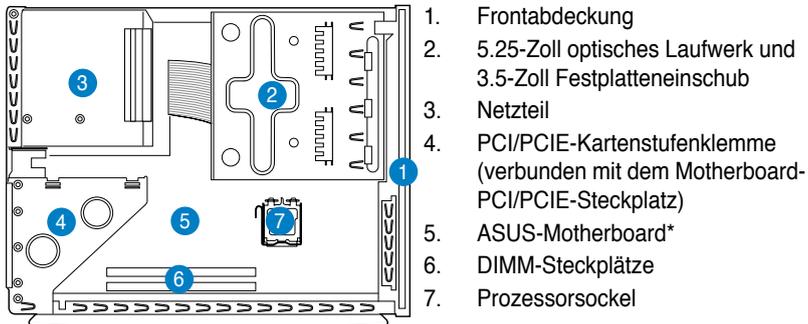


1. Auswurfknopf opt. Laufwerk (▲)
2. HDD-LED (🔌)
3. Abdeckung opt. Laufwerk
4. Öffnen der Frontabdeckung
5. Stromschalter (🔌)
6. Strom-LED (💡)
7. Frontabdeckung
8. Reset-Taste (🔌)
- 9.\*
  - MS/MS Pro-Kartensteckplatz (📜)
  - CF-Kartensteckplatz (📜)
  - SD/MMC-Kartensteckplatz (📜)
  - MS/MS Pro/SD/MMC-Kartensteckplatz (📜)
  - 6-pol. IEEE 1394a-Port (1394)
  - S/PDIF-Eingang (🔊)
  - ESATA/USB-Port (🔌)
  - USB + ESATA/USB-Port (🔌)
  - Infrarotempfänger (IR)
- 10.\*
  - 4-pol. IEEE 1394a-Port (1394)
  - USB 2.0-Ports (🔌)
  - Kopfhöreranschluss (🔊)
  - Mikrofonanschluss (🎤)
11. Stromanschluss
- 12.\*\* Spannungsauswahlschalter
- 13.\*
  - PS/2-Tastaturanschluss (🖱️)
  - PS/2-Mausanschluss (🖱️)
  - VGA-Port (🖥️)
  - HDMI-Port (📺)
  - Parallel-Port (🖨️)
  - USB 2.0-Ports (🔌)
  - LAN- (RJ-45) Port (📶)
  - Serieller (COM1) Port (🖨️)
  - DVI-D-Port (🖥️)
  - Optischer S/PDIF-Ausgang (📺)
  - Koaxialer S/PDIF-Ausgang (📺)
  - Audio-Port-Konfigurationen:
    - 6-Kanal (🔊)
    - 8-Kanal (🔊)
14. Erweiterungssteckplatzklemmen

**HINWEIS:** \*Die Front/Rückseiten-Steckplätze/Anschlüsse und deren Position können vom aktuellen Modell Ihres System unterschiedlich sein. Detailbeschreibungen finden Sie im Systemhandbuch.

**HINWEIS:** \*\*Das Systemnetzteil hat neben dem Stromanschluss einen 115V / 230V Spannungsumschalter. Damit können Sie die Spannung entsprechend Ihrer Region einstellen.

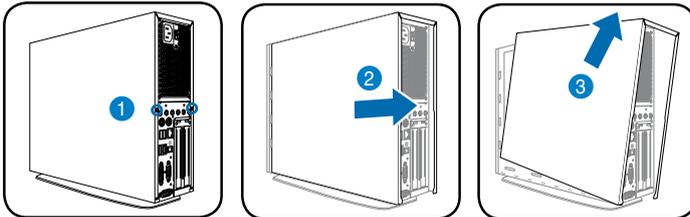
## Interne Komponenten



**HINWEIS:** \*Details zum Motherboard finden Sie im Systemhandbuch.

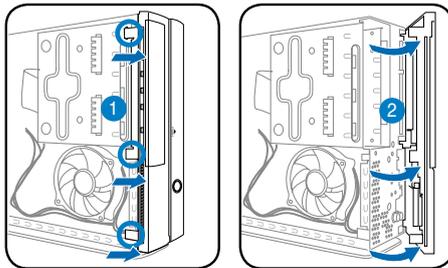
## Entfernen der Abdeckung

1. Entfernen Sie die Schrauben an der Rückseite und heben Sie sie auf.
2. Ziehen Sie die Abdeckung in Richtung Rückseite.
3. Heben Sie die Abdeckung heraus und stellen Sie sie beiseite.



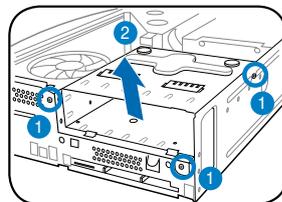
## Entfernung der Frontabdeckung

1. Suchen Sie die Frontabdeckungsklammern und heben Sie diese an, bis sie sich vom Gehäuse lösen.
2. Schwenken Sie die Frontabdeckung nach rechts, entfernen Sie sie und stellen Sie sie beiseite.



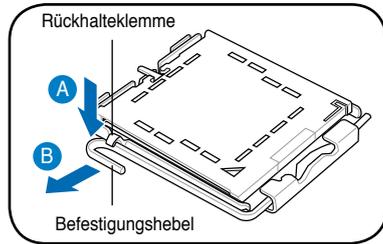
## Entfernen der Datenträgerhalterung

1. Legen Sie das Gerät auf die Seite und suchen Sie die drei Schrauben der Datenträgerhalterung und entfernen Sie diese.
2. Heben Sie die Halterung heraus und stellen Sie sie beiseite.



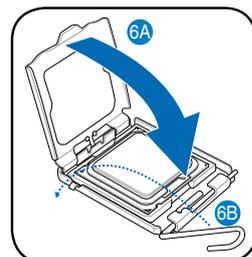
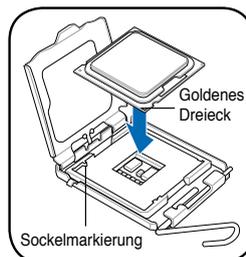
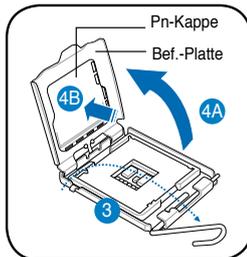
## Installieren eines Intel®-Prozessors

1. Suchen Sie den Prozessorsockel auf dem Motherboard.
2. Drücken Sie den Hebel mit den Daumen (A), drücken Sie ihn nach links (B) bis er aus der Rückhalteklammer ausrastet.



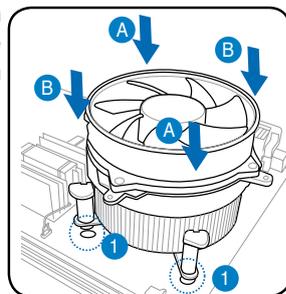
**ACHTUNG!** Um eine Beschädigung der Sockelstifte zu vermeiden, entfernen Sie die PnP-Kappe NICHT bevor Sie den Prozessor installieren.

3. Heben Sie den Befestigungshebel in Pfeilrichtung um 135° an.
4. Heben Sie die Befestigungsplatte mit Daumen und Zeigefinger um 100° an (4A), drücken Sie dann die PnP-Kappe von der Befestigungsplatte (4B).
5. Positionieren Sie den Prozessor über dem Sockel und vergewissern Sie sich, dass das goldene Dreieck zur unteren linken Ecke des Sockels zeigt. Richten Sie die Sockelmarkierung mit der Prozessorkerbe aus.
6. Schließen Sie die Befestigungsplatte (6A), drücken Sie dann den Befestigungshebel (6B) zurück, bis er in der Klemme einrastet.



## Installieren eines Intel®-Kühlkörpers und Lüfters

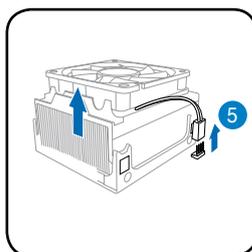
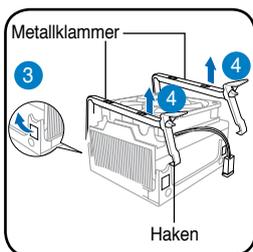
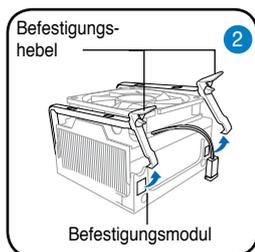
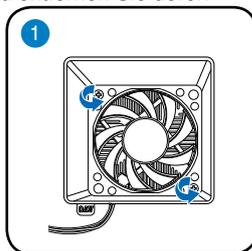
1. Platzieren Sie den Kühlkörper auf dem installierten Prozessor und vergewissern Sie sich, dass die vier Befestigungen mit den Löchern auf dem Motherboard ausgerichtet sind.
2. Drücken Sie die Befestigungen nacheinander in diagonaler Reihenfolge nach unten, um den Kühlkörper und den Lüfter zu befestigen.
3. Wenn der Kühlkörper und der Lüfter befestigt sind, verbinden Sie das CPU-Lüfterkabel mit dem Anschluss auf dem Motherboard.



**ACHTUNG.** Vergessen Sie nicht, das Kabel des Prozessorlüfters anzuschließen, da es sonst zu Hardware-Überwachungsfehlern führen kann.

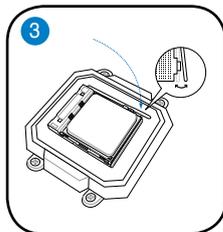
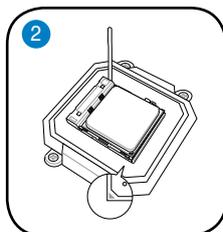
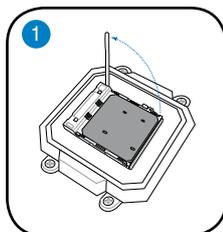
## Entfernen einer AMD CPU-Kühlkörper-Lüftergruppe

1. Entfernen Sie oben auf dem CPU-Lüfter die zwei Sicherungsschrauben.
2. Heben Sie vorsichtig jeden Sicherungshebel an und entfernen Sie deren Enden aus dem Loch des Befestigungsmoduls.
3. Lösen Sie die Haken der Metallklammern aus dem Löchern der Befestigungsmoduls.
4. Entfernen Sie die Metallklammern von der Seitenschiene der Lüfter-Kühlkörpergruppe.
5. Entfernen Sie das CPU-Lüfterkabel vom Anschluss auf dem Motherboard und entfernen Sie die Kühlkörper-Lüftergruppe.



## Installieren eines AMD-Prozessors

1. Suchen Sie den Prozessorsockel und heben Sie den Befestigungshebel um 90° an.
2. Installieren Sie den Prozessor auf dem Sockel und vergewissern Sie sich, dass die CPU-Ecke mit dem goldenen Dreieck mit dem kleinen Dreieck der Sockelecke ausgerichtet ist.

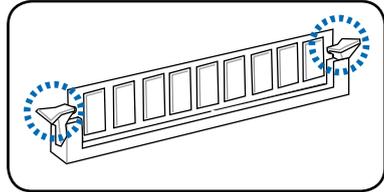
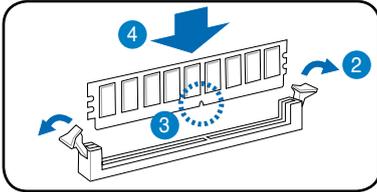


**HINWEIS:** Um die AMD CPU-Kühlkörper-Lüftergruppe wieder zu installieren, folgen Sie den Anweisungen in rückwärtiger Reihenfolge.

**ACHTUNG:** Nachdem Sie die Kühlkörper-Lüftergruppe wieder installiert haben, vergessen Sie nicht, das Kabel des Prozessorkühlers anzuschließen, da es sonst zu Hardware-Überwachungsfehlern führen kann.

## Installieren eines DIMM

1. Suchen Sie die DIMM-Steckplätze auf dem Motherboard.
2. Entriegeln Sie einen DIMM-Steckplatz durch das nach Außendrücken der Klinken.
3. Richten Sie einen DIMM im Steckplatz so aus, dass die Kerbe am DIMM mit der Erhöhung im Sockel übereinstimmt.
4. Drücken Sie den DIMM in den Sockel, bis die Klinken wieder einrasten.

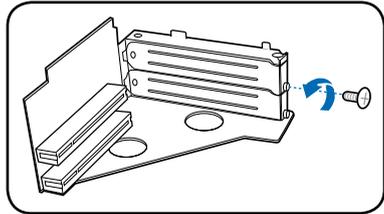
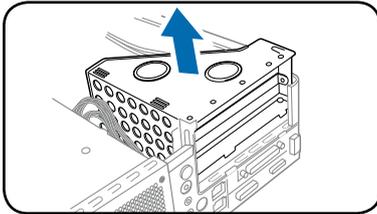


### ACHTUNG:

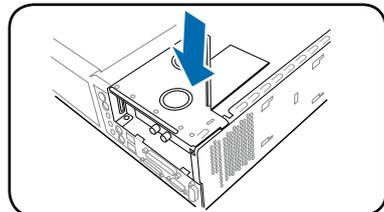
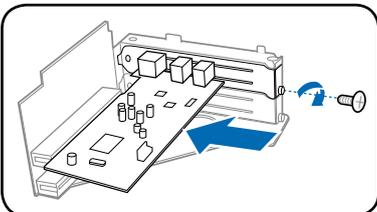
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie DIMMs ein- oder ausbauen, da es sonst zu Beschädigungen des Motherboards und/oder von Komponenten führen kann.
- Ein DDR DIMM ist mit einer Kerbe markiert, so dass es nur in einer Richtung passt. Wenden Sie keine Gewalt an, um ein DIMM in den Steckplatz zu drücken, damit es nicht beschädigt wird.

## Installieren einer Erweiterungskarte

1. Heben Sie die PCI/PCIE-Halterung zum Entfernen heraus.
2. Entfernen Sie die Metallabdeckung gegenüber des Steckplatzes.

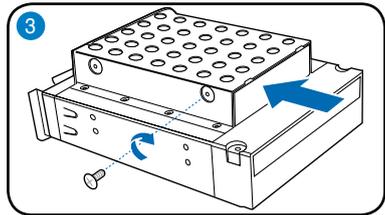
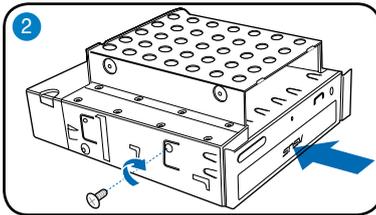


3. Stecken Sie die Karte in den Steckplatz und drücken Sie sie ordnungsgemäß hinein, bis sie richtig passt. Sichern Sie die Karte mit einer Schraube.
4. Bauen Sie die PCI/PCIE-Halterung wieder ein. Vergewissern Sie sich, dass der Kartenanschluss richtig auf dem Motherboard PCI/PCIE-Steckplatz sitzt.



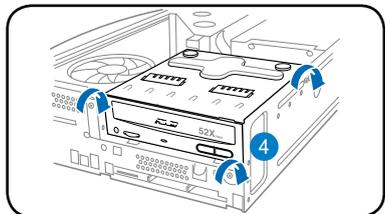
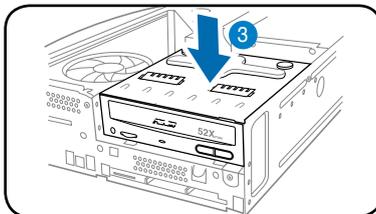
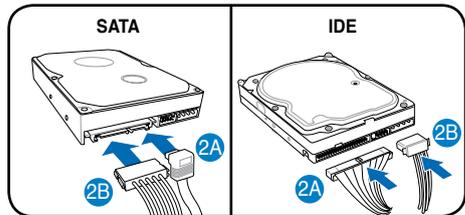
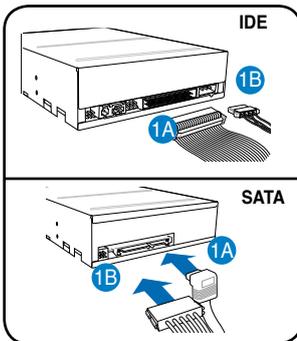
# Installieren optischer Laufwerke und Festplatten

1. Drehen Sie die Datenträgerhalterung mit der 3,5-Zoll-Schacht nach oben.
2. Schieben Sie das optische Laufwerk mit der Unterseite nach oben in den 5,25-Zoll-Schacht und sichern Sie es an beiden Seiten mit zwei Schrauben.
3. Drehen Sie die Halterung herum und schieben Sie die Festplatte mit der Unterseite nach oben in den 3,5-Zoll-Schacht und sichern Sie sie an beiden Seiten mit zwei Schrauben.



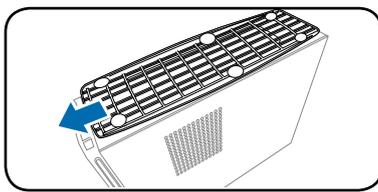
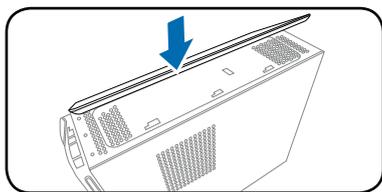
## Wiedereinbau der Laufwerkshalterung

1. Stecken Sie die SATA/IDE- (1A) und Stromversorgungsstecker (1B) in die Anschlüsse an der Rückseite des optischen Laufwerks.
2. Stecken Sie die SATA/IDE (2A) und Stromversorgungsstecker (2B) in die Anschlüsse an der Rückseite SATA/IDE-Festplatten.
3. Installieren Sie die Laufwerkshalterung im Gehäuse.
4. Sichern Sie die Laufwerkshalterung mit drei Schrauben.



## Installieren des Standfußes

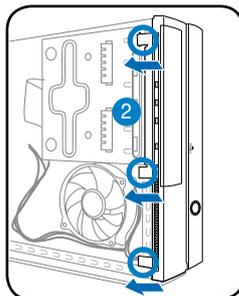
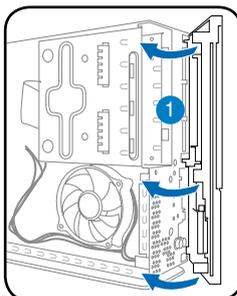
1. Stecken Sie die Standfußklemmen in die Löcher am Gehäuse.
2. Ziehen Sie den Standfuß in Pfeilrichtung, bis er in der richtigen Position einrastet.



**HINWEIS:** Um den Standfuß zu entfernen, heben Sie die Verriegelung an und drücken Sie den Fuß vorsichtig in Richtung Rückseite heraus.

## Wiedereinbau der Frontabdeckung

1. Stecken Sie die Frontabdeckungsklemmen in die Löcher an der rechten Gehäuseseite. Schwenken Sie dann die Frontabdeckung nach links.
2. Stecken Sie die Frontabdeckungsklemmen in das Gehäuse, bis die Abdeckung richtig sitzt.

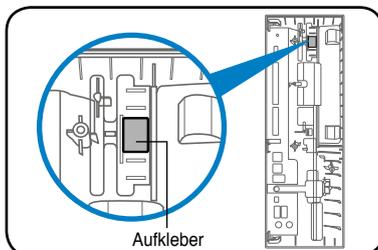


## Wiedereinbau der Abdeckung

1. Befestigen Sie die Abdeckung am Gehäuse. Vergewissern Sie sich, dass die Tabs richtig in der Gehäuseschiene sitzen.
2. Drücken Sie die Abdeckung nach vorn, bis sie richtig sitzt.
3. Sichern Sie die Abdeckung mit zwei Schrauben, die Sie vorher entfernt haben.

**HINWEIS:** Beziehen Sie sich auf die Abbildungen im Abschnitt "Entfernen der Abdeckung" auf Seite 3 in umgekehrter Reihenfolge.

**HINWEIS:** Für P2-Modell: Wenn Ihr optischer Laufwerksschlitten nicht herausfährt, wenn Sie den Auswurfknopf drücken, kleben Sie den beiliegenden Aufkleber (0,5mm und 1mm) an der angezeigten Position an der Rückseite der Frontabdeckung. Vergewissern Sie sich, dass der Aufkleber mit dem Auswurfknopf ausgerichtet ist.



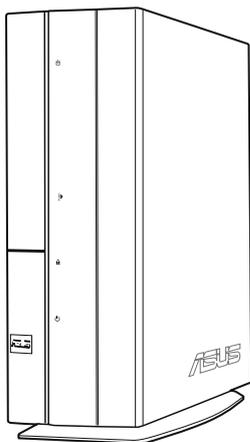
Aufkleber



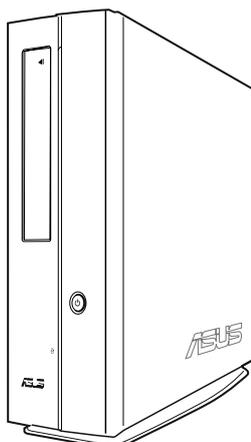
## *ASUS PC (Desktop Barebone)*

# P-Series

## Manuale di Installazione



**P2**

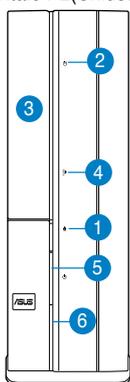


**P4**

Il manuale aggiornato è disponibile nel sito web ASUS: [www.asus.com](http://www.asus.com)

## Pannello Frontale / Posteriore

Frontale P2(Chiuso)



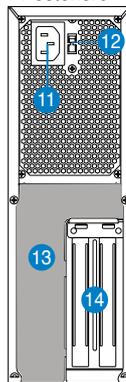
Frontale P4(Chiuso)



Frontale (Aperto)



Posteriore

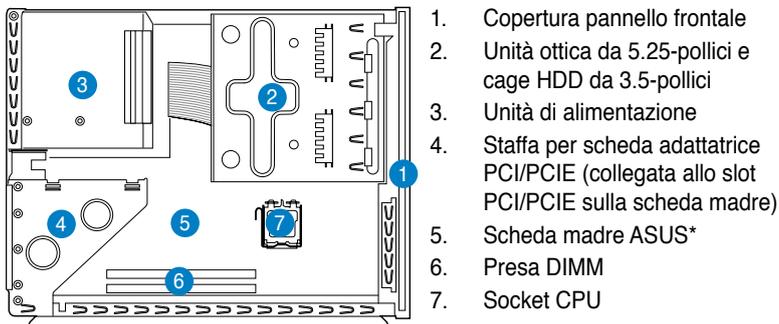


1. Pulsante di espulsione dell' unità ottica (▲)
2. LED HDD (🔌)
3. Copertura alloggiamento unità ottica
4. Apertura coperura pannello frontale
5. Pulsante di accensione (🔌)
6. LED alimentazione (🔌)
7. Copertura pannello frontale
8. Pulsante di Reset (🔌)
- 9.\*
  - Slot per schede MS/MS Pro (📀)
  - Slot per schede CF (📀)
  - Slot per schede SD/MMC (📀)
  - Slot per schede MS/MS Pro/SD/MMC (📀)
  - Porta 6-pin IEEE 1394a (🔌)
  - Porta S/PDIF In (🔌)
  - Porta ESATA/USB (🔌)
  - Porta USB + ESATA/USB (🔌)
  - Ricevitore a Infrarossi (📡)
- 10.\*
  - Porta 4-pin IEEE 1394a (🔌)
  - Porte USB 2.0 (🔌)
  - Porta Cuffie (🔌)
  - Porta Microfono (🔌)
11. Connettore alimentazione
- 12.\*\* Interruttore x selezione voltaggio
- 13.\*
  - Porta tastiera PS/2 (🔌)
  - Porta mouse PS/2 (🔌)
  - Porta VGA (🔌)
  - Porta HDMI (🔌)
  - Porta Parallela (🔌)
  - Porte USB 2.0 (🔌)
  - Porta LAN (RJ-45) (🔌)
  - Porta Seriale (COM1) (🔌)
  - Porta DVI-D (🔌)
  - Porta Uscita S/PDIF Ottica (🔌)
  - Porta Uscita S/PDIF Coassiale (🔌)
  - Configurazioni Porte Audio:
    - 6-canali (🔌)
    - 8-canali (🔌)
14. Staffe metalliche x slot di espansione

**NOTA:** \*Le porte/slot del pannello frontale/posteriore e le rispettive posizioni possono variare, in base al modello del sistema. Per una descrizione dettagliata, consultare il Manuale Utente del sistema.

**NOTA:** \*\*L' unità di alimentazione del sistema è provvista di un interruttore per la selezione del voltaggio 115V / 230V, posto a lato del connettore di alimentazione. Operare la selezione in base al voltaggio della propria zona/paese.

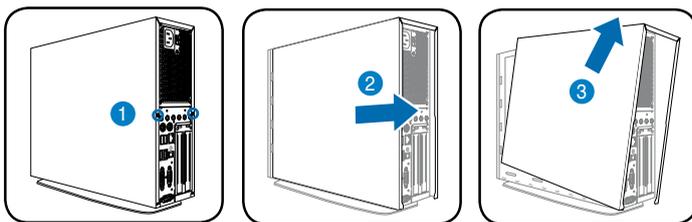
## Componenti Interni



**NOTA:** \*Per dettagli sulla scheda madre, consultare il Manuale Utente del sistema.

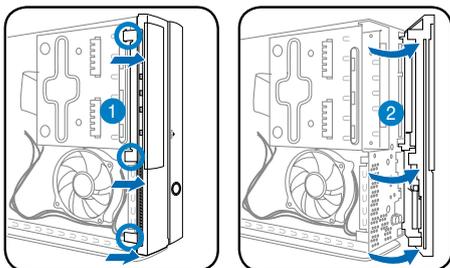
## Rimozione della Copertura

1. Rimuovere le viti della copertura sul pannello posteriore. Conservare le viti per utilizzarle in seguito.
2. Tirare la copertura in direzione del pannello posteriore.
3. Sollevare la copertura, quindi metterla da parte.



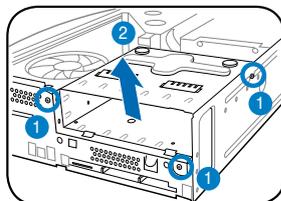
## Rimozione della Copertura del Pannello Frontale

1. Individuare i ganci della copertura del pannello frontale, quindi sollevarli, sino a quando si svincolano dal telaio.
2. Girare verso destra la copertura del pannello frontale, rimuoverla e metterla in parte.



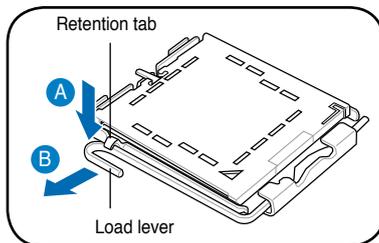
## Rimozione Alloggiamento Unità di Archiviazione

1. Posare il sistema sul lato indicato in figura, quindi individuare e rimuovere le tre viti dell' alloggiamento dell' unità di archiviazione.
2. Sollevare l' alloggiamento e riportarlo di lato.



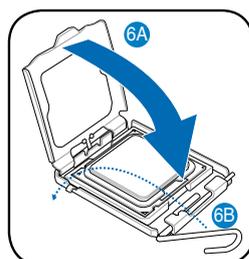
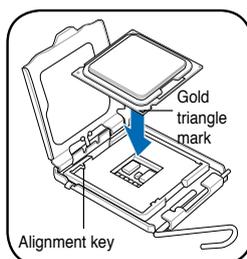
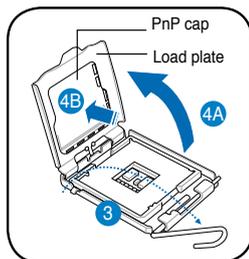
## Installazione di una CPU Intel®

1. Individuare il socket della CPU sulla scheda madre.
2. Premere la leva (A), e poi spostarla verso sinistra (B) fino a quando non viene sganciata dalla linguetta di ritenzione.



**ATTENZIONE!** Per evitare di danneggiare i piedini del socket, non rimuovere la calotta PnP se non con l'installazione di una CPU.

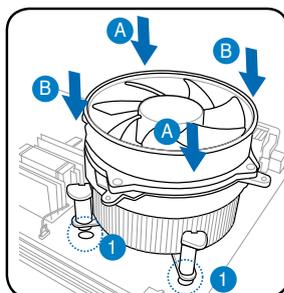
3. Sollevare la leva nella direzione della freccia a formare un angolo di 135°.
4. Sollevare la piastra di carico con il pollice e l'indice sino ad un angolo di 100° gradi (4A), quindi spingere la calotta PnP all'esterno della finestra della piastra di carico e rimuoverla (4B).
5. Posizionare la CPU sul socket, assicurandosi che il triangolo dorato sia posizionato nell'angolo inferiore sinistro del socket. Inserire la tacca di allineamento del socket nella tacca della CPU.
6. Chiudere lo sportello di sicurezza (6A), quindi premere la leva di chiusura (6B) sino a quando l'aggancio non scatta.



## Installazione della ventola e del dissipatore per CPU Intel®

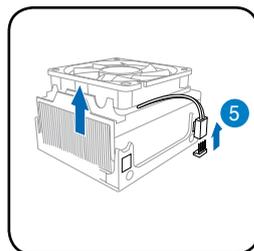
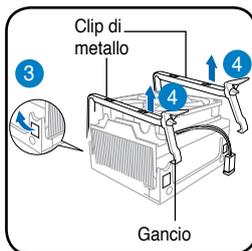
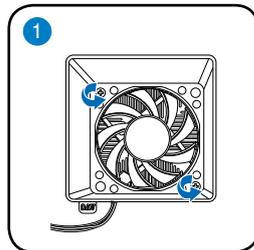
1. Porre il dissipatore sulla parte superiore della CPU installata, e accertarsi che i quattro ganci di bloccaggio siano fissati in corrispondenza dei fori sulla scheda madre.
2. Spingere verso il basso due ganci per volta, in sequenza diagonale, per installare saldamente in posizione il gruppo dissipatore-ventola.
3. Quando il gruppo dissipatore-ventola è in posizione, collegare il cavo della ventola della CPU al connettore sulla scheda madre.

**ATTENZIONE.** Non dimenticare di collegare il connettore della ventola della CPU! In caso di errato inserimento di questo connettore, si può verificare un errore di monitoraggio hardware.



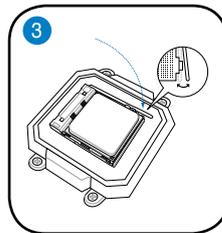
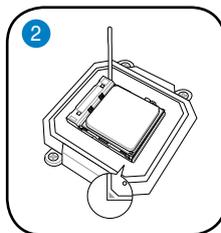
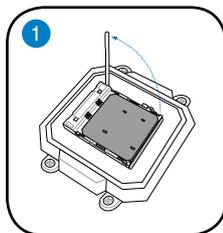
## Rimozione di un gruppo dissipatore-ventola per CPU AMD

1. Rimuovere le due viti che fissano il dissipatore alla ventola della CPU.
2. Sollevare delicatamente ciascuna leva di bloccaggio e staccarne l' estremità dal foro del modulo di ritenzione.
3. Sbloccare il gancio di ciascuna clip di metallo dal foro del modulo di ritenzione.
4. Rimuovere i morsetti metallici dalla guida laterale del gruppo ventola / dissipatore.
5. Staccare il cavo della ventola della CPU dal connettore sulla scheda madre e rimuovere il gruppo ventola / dissipatore.



## Installazione di una CPU AMD

1. Individuare il socket della CPU, quindi sollevare la leva del socket sino a 90°.
2. Installare la CPU nel socket, assicurandosi che l' angolo della CPU con il triangolo dorato corrisponda all' angolo del socket con un piccolo triangolo.
3. Spingere verso il basso la leva del socket per fissare la CPU.

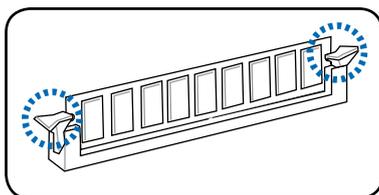
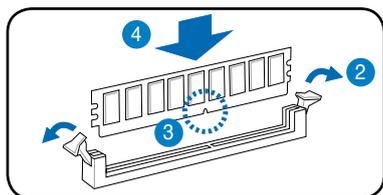


**NOTA:** Per reinstallare il gruppo ventola-dissipatore della CPU AMD, seguire le istruzioni in senso inverso.

**ATTENZIONE:** Dopo aver reinstallato il gruppo ventola-dissipatore, non dimenticare di collegare il connettore per la ventola della CPU! L' omissione di tale operazione, potrebbe causare un errore di monitoraggio hardware.

## Installazione di un Modulo di Memoria DIMM

1. Individuare le prese DIMM sulla scheda madre.
2. Sbloccare una presa DIMM spingendo le clip di bloccaggio verso l' esterno.
3. Allineare un modulo DIMM alla presa, in modo che la tacca del modulo di memoria corrisponda a quella della presa.
4. Spingere il modulo DIMM all' interno della presa, sino a quando le clip di bloccaggio non scattano in posizione.

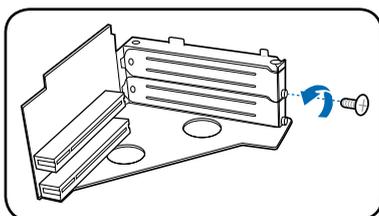
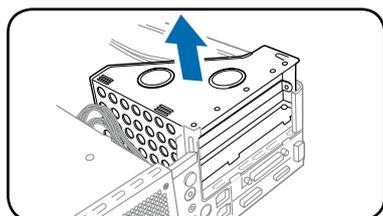


### ATTENZIONE:

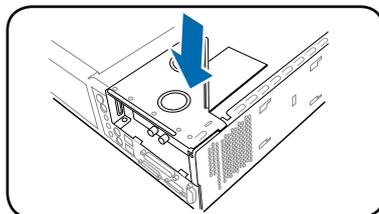
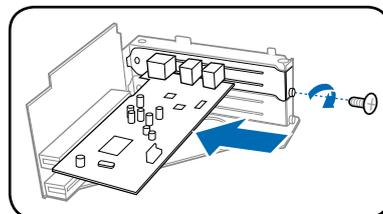
- Prima di aggiungere o rimuovere un modulo DIMM, disinserire l' unità di alimentazione. L' omissione di tale operazione, potrebbe danneggiare la scheda madre e/o i componenti.
- Un modulo DIMM DDR ha una tacca che consente di inserirla in una sola direzione. Non forzare un modulo DIMM in una presa per evitare di danneggiarlo.

## Installazione di una Scheda di Espansione

1. Sollevare il gruppo scheda riser PCI/PCIE e rimuoverlo.
2. Rimuovere la copertura di metallo opposta allo slot da utilizzare.

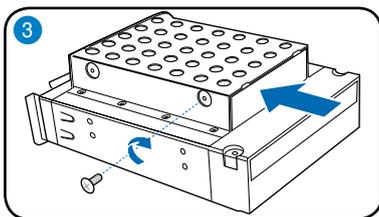
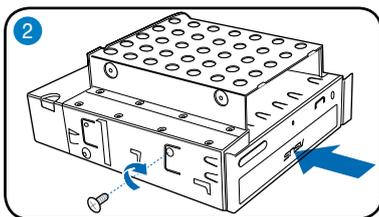


3. Inserire il connettore della scheda nello slot, quindi spingere la scheda sino a quando non entra in posizione. Fissare la scheda con una vite.
4. Reinstallare il gruppo scheda riser PCI/PCIE. Assicurarsi che il connettore della scheda sia correttamente inserito nello slot PCI/PCIE sulla scheda madre.



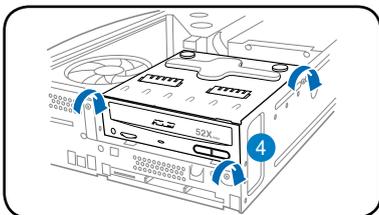
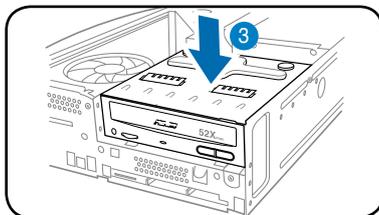
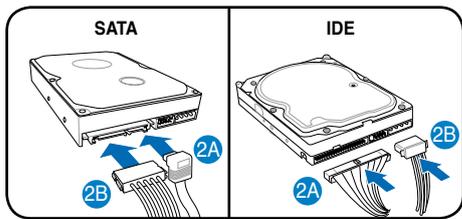
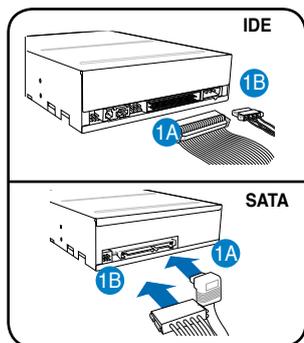
## Installazione unità ottica e di archiviazione

1. Rovesciare l'unità di archiviazione con l'alloggio da 3.5 pollici sul lato superiore dell'alloggio da 5.25 pollici.
2. Inserire l'unità ottica rovesciata nell'alloggio da 5.25 pollici, quindi fissarla con due viti su entrambi i lati.
3. Girare l'alloggiamento dell'unità di archiviazione, rovesciare e inserire il disco rigido nell'alloggio da 3.5 pollici, quindi fissarlo con due viti su entrambi i lati.



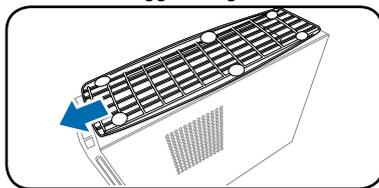
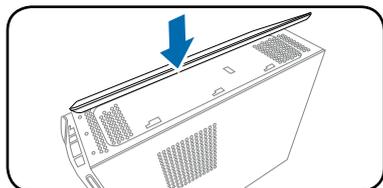
## Reinstallazione alloggiamento disco rigido

1. Collegare la spina SATA/IDE (1A) e la spina dell'alimentazione (1B) ai rispettivi connettori, sul retro dell'unità ottica.
2. Collegare la spina SATA/IDE (2A) e la spina dell'alimentazione (2B) ai rispettivi connettori, sul retro dei dischi rigidi SATA/IDE.
3. Installare l'alloggiamento dell'unità di archiviazione nel telaio.
4. Fissare l'alloggiamento con tre viti.



## Installazione del piedistallo

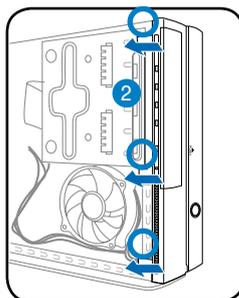
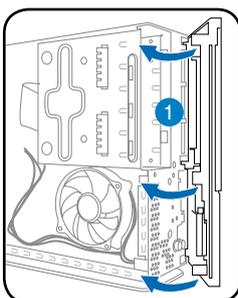
1. Inserire i ganci del piedistallo nei fori del telaio.
2. Far scorrere il piedistallo nella direzione della freccia, sino a quando non scatta il meccanismo di bloccaggio dei ganci.



**NOTA:** Per togliere il piedistallo, rimuovere il blocco, e spingere il piedistallo in direzione del pannello posteriore, finchè non si sgancia dal telaio.

## Reinstallazione copertura pannello frontale

1. Inserire le alette della copertura del pannello frontale nei fori sul lato destro del telaio, quindi far scorrere verso sinistra la copertura del pannello frontale.
2. Inserire i ganci della copertura nel telaio, sino a quando la copertura non entra in posizione.

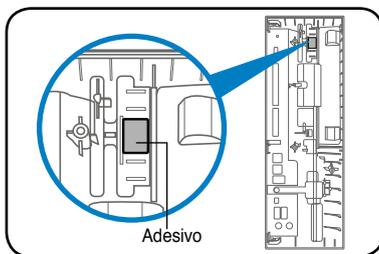


## Reinstallazione della copertura

1. Inserire la copertura sul telaio. Assicurarsi che le alette della copertura siano correttamente inserite nelle guide del telaio.
2. Spingere la copertura in direzione del pannello frontale, sino a quando non entra il posizione.
3. Fissare la copertura con le due viti rimosse in precedenza.

**NOTA:** Riferirsi alle immagini del paragrafo "Rimozione della copertura" a pagina 3 e seguire le istruzioni in senso inverso.

**NOTA:** Relativamente al modello P2, se, alla pressione del pulsante di espulsione, non viene rilasciato il vassoio dell' unità ottica, attaccare gli adesivi in dotazione (0.5mm e 1.0mm) dove indicato, sul retro del pannello frontale. Assicurarsi che sia rispettato l' allineamento con il pulsante di espulsione.



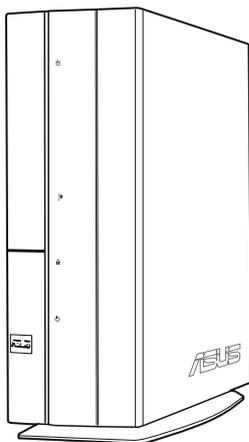
**ASUS**<sup>®</sup>

**P-Řada**

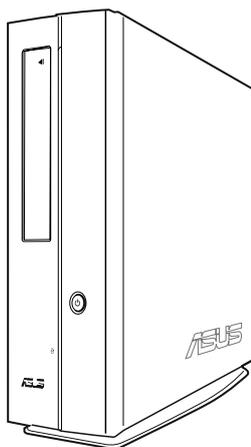
**ASUS PC**

**(stolní počítač Barebone)**

## Instalační příručka



**P2**

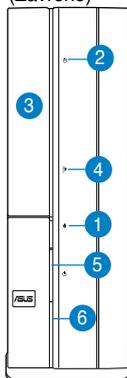


**P4**

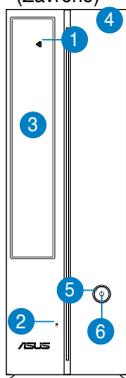
**Česky**

# Popis předního/zadního panelu

P2 Přední strana  
(Zavřeno)



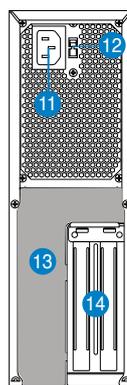
P4 Přední strana  
(Zavřeno)



Přední strana  
(Otevřeno)



zadní strana

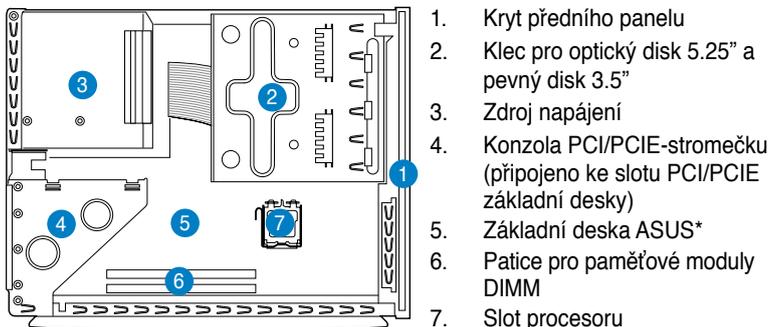


1. Tlačítko pro vysunutí optické jednotky (▲)
2. Indikátor pevného disku (Ⓜ)
3. Kryt pozice optické jednotky
4. Otevřete kryt předního panelu
5. Vypínač (⏻)
6. Indikátor napájení (⚡)
7. Kryt předního panelu
8. Resetovací tlačítko (⏏)
- 9.\*
  - Slot pro paměťovou kartu MS/MS Pro (L<sub>MS,MS/PRO</sub>)
  - Slot pro paměťovou kartu CF (L<sub>CF</sub>)
  - Slot pro paměťovou kartu SD/MMC (L<sub>MMC,SD</sub>)
  - Slot pro paměťovou kartu MS/MS Pro/SD/MMC (L<sub>MS,MS/PRO</sub>)
  - 6kolíkový port IEEE 1394a (1394)
  - Vstupní port S/PDIF (S/PDIF)
  - Port ESATA/USB (ESATA/USB)
  - Port USB + ESATA/USB (USB/ESATA)
  - Přijímač infračerveného signálu (IR)
- 10.\*
  - 4kolíkový port IEEE 1394a (1394)
  - Porty rozhraní USB 2.0 (USB)
11. Konektor napájení (⚡)
- 12.\*\* Přepínač napětí
- 13.\*
  - Port klávesnice PS/2 (⌨)
  - Port myši PS/2 (🖱)
  - Port VGA (VGA)
  - Port HDMI (HDMI)
  - Port Paralelní (LPT)
  - Porty rozhraní USB 2.0 (USB)
  - Síťový port (RJ-45) (LAN)
  - Sériový (COM1) port (COM)
  - Port DVI-D (DVI)
  - Optický výstupní port S/PDIF (S/PDIF)
  - Koaxiální výstupní port S/PDIF (S/PDIF)
14. Kovové záslepkové rozšiřující slotů
  - Konfigurace zvukových portů:
    - 6kanál (6CH)
    - 8kanál (8CH)

**POZNÁMKA:** \*Sloty/porty na předním/zadním panelu a jejich umístění se mohou lišit v závislosti na modelu vašeho počítače. Podrobný popis najdete v uživatelské příručce k počítači.

**POZNÁMKA:** \*\*Zdroj napájení počítače je vybaven přepínačem napětí 115 V/230 V, který se nachází vedle konektoru napájení. Tento přepínač nastavte na hodnotu napětí napájení počítače, která odpovídá napětí v elektrické zásuvce ve vaší oblasti.

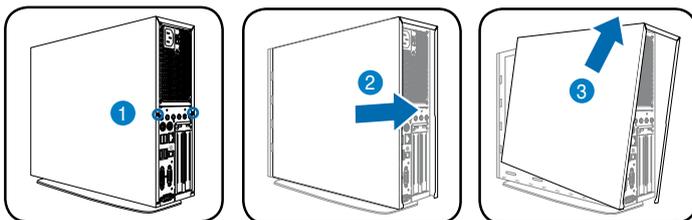
## Vnitřní části



**POZNÁMKA:** \*Podrobnosti viz uživatelská příručka k základní desce počítače.

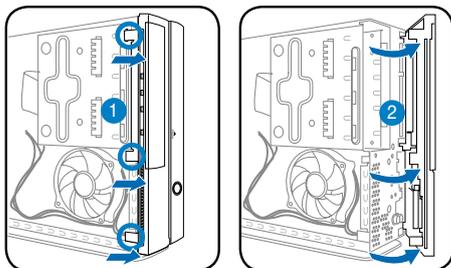
## Demontáž krytu skříně

1. Odmontujte šroubky krytu skříně na zadním panelu. Uložte šroubky pro pozdější použití.
2. Posuňte kryt směrem k zadnímu panelu.
3. Zvedněte víko a položte stranou.



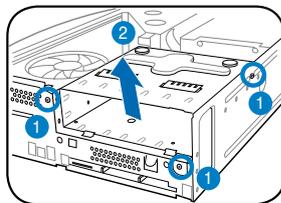
## Demontáž krytu předního panelu

1. Vyhleďte závěsy krytu předního panelu a potom je zvedněte tak, aby se uvolnily od skříně.
2. Otočte kryt předního panelu doprava, sejměte a položte stranou.



## Demontáž sestavy pevného disku

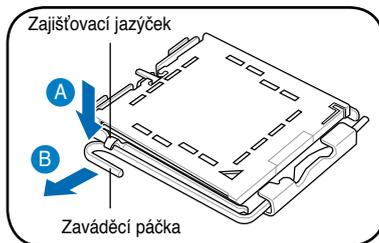
1. Položte počítač na bok a vyhleďte a odmontujte tři šroubky sestavy pevného disku.
2. Zvedněte sestavu pevného disku a položte stranou.



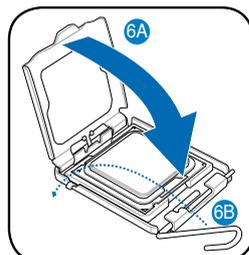
## Instalace procesoru Intel®

1. Vyhledejte patici pro procesor na základní desce.
2. Palcem stiskněte zaváděcí páčku (A) a posuňte ji doleva (B) tak, aby byla uvolněna z pojistky.

**UPOZORNĚNÍ!** Aby se zabránilo poškození kolíků patice, nevyjímejte kryt PnP, pokud neinstalujete procesor.



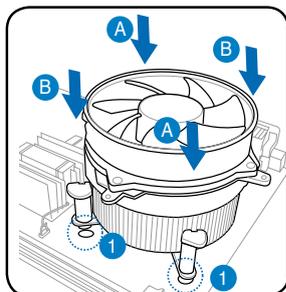
3. Zvedněte zaváděcí páčku ve směru šipky do úhlu 135°.
4. Zvedněte zaváděcí desku palcem a ukazovákem do úhlu 100° (A) a poté zatlačte na víčko PnP pro odstranění krytky (B).
5. Zorientujte procesor nad paticí tak, aby se zlatý trojúhelník nacházel na dolním levém rohu patice. Orientační výstupek patice musí zapadnout do drážky na procesoru.
6. Zavřete zaváděcí desku (6A) a potom stiskněte zaváděcí páčku (6B) tak, aby zaklapla do pojistky.



## Instalace chladiče a ventilátoru procesoru Intel®

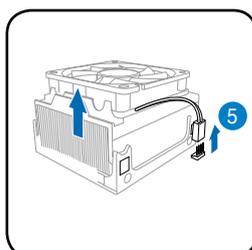
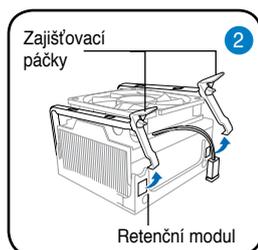
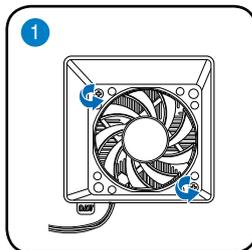
1. Umístěte chladič na horní stranu nainstalovaného procesoru tak, aby byly čtyři úchyty zorientovány podle otvorů na základní desce.
2. Zatlačením vždy dvou protilehlých úchytlů najednou zajistíte sestavu chladiče a ventilátoru na místě.
3. Když je sestava ventilátoru a chladiče na místě, připojte kabel ventilátoru procesoru ke konektoru na základní desce.

**UPOZORNĚNÍ.** Nezapomeňte připojit konektor ventilátoru procesoru! Pokud tento konektor nezapojíte, může dojít k chybě sledování hardwaru.



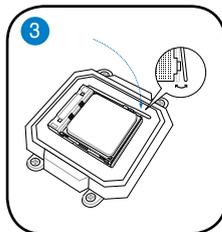
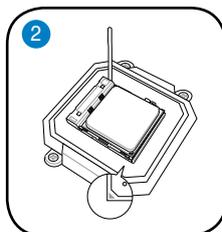
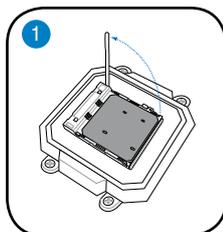
## Demontáž sestavy ventilátoru a chladiče procesoru AMD

1. Odmontujte dva šrouby, kterými je větrák připevněn k ventilátoru procesoru.
2. Opatrně zvedněte obě zajišťovací páčky a uvolněte jejich konce z otvorů v retenčním modulu.
3. Uvolněte háčky obou kovových svorek z otvorů v retenčním modulu.
4. Vyměňte kovové svorky z boční drážky sestavy ventilátoru a chladiče.
5. Odpojte kabel ventilátoru procesoru od konektoru na základní desce a potom sejměte sestavu ventilátoru a chladiče.



## Instalace procesoru AMD

1. Vyhledejte patici procesoru a potom zvedněte páčku patice do úhlu 90°.
2. Zorientujte procesor na patici tak, aby roh procesoru označený zlatým trojúhelníkem odpovídal rohu patice s malým trojúhelníkem.
3. Sklopením páčky patice zajistíte procesor.

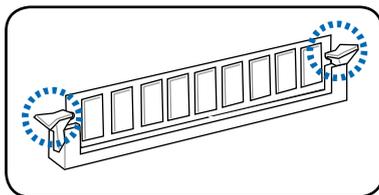
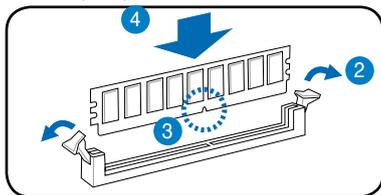


**POZNÁMKA:** Při nové instalaci sestavy ventilátoru a chladiče procesoru AMD postupujte podle pokynů v obráceném pořadí.

**UPOZORNĚNÍ:** Po nové montáži sestavy ventilátoru a chladiče nezapomeňte připojit konektor ventilátoru procesoru! Pokud tento konektor nezapojíte, může dojít k chybě sledování hardwaru.

## Instalace paměťového modulu DIMM

1. Vyhledejte patice pro paměťové moduly DIMM na základní desce.
2. Stisknutím zajišťovací svorky směrem ven uvolníte patici pro paměťový modul DIMM.
3. Nasadíte paměťový modul DIMM do patice tak, aby zářez na modulu DIMM odpovídal výstupku v patici.
4. Zasuňte paměťový modul DIMM zcela do patice, tak aby zajišťovací svorky zapadly na místo.

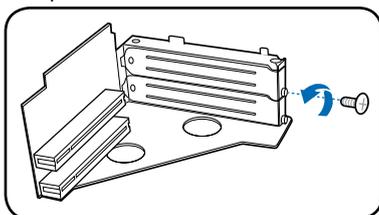
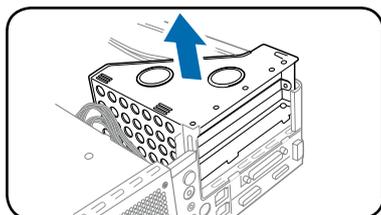


### UPOZORNĚNÍ:

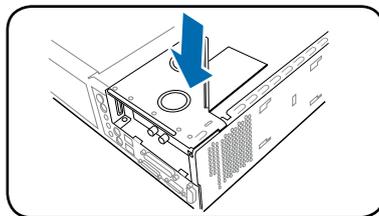
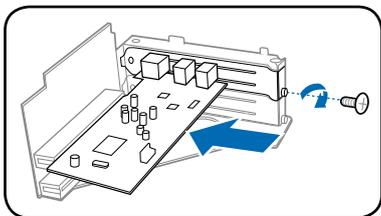
- Před přidáváním nebo odebráním paměťových modulů DIMM odpojte napájení. Při zanedbání této zásady může dojít k poškození základní desky a/nebo komponent.
- Paměťový modul DDR DIMM je vybaven zářezem, takže jej lze nainstalovat pouze v jediném směru. Paměťový modul DIMM NEZASOUVEJTE do patice SILOU, aby nedošlo k jeho poškození.

## Instalace karty pro rozšíření

1. Zvedněte PCI/PCI-E-stromeček a vyjměte jej.
2. Vyměňte kovovou zásepku, která se nachází proti slotu, který chcete použít.

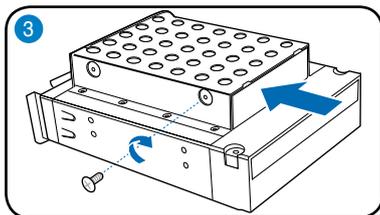
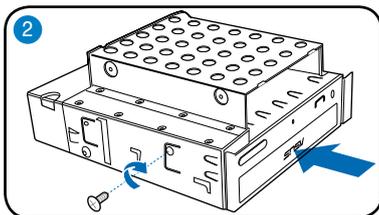


3. Nasadíte konektor karty do slotu a potom zasuňte kartu zcela do slotu. Kartu zajistíte šroubkem.
4. Znovu nainstalujte PCI/PCI-E-stromeček. Konektor PCI/PCI-E-stromečku musí být řádně usazen ve slotu PCI/PCI-E na základní desce.



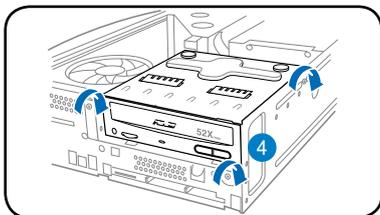
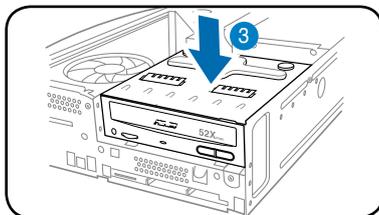
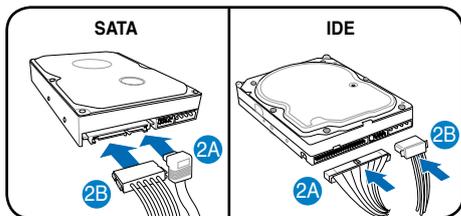
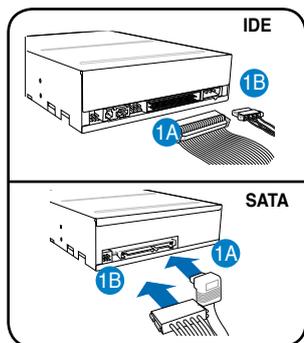
## Instalace optické jednotky a pevného disku

1. Otočte sestavu pevného disku spodní stranou nahoru tak, aby se pozice 3.5" nacházela nad pozicí 5.25".
2. Vložte optickou jednotku spodní stranou nahoru do pozice 5.25" a zajistěte ji na obou stranách dvěma šroubky.
3. Otočte sestavu pevného disku, vložte pevný disk spodní stranou nahoru do pozice 3.5" a zajistěte ji na obou stranách dvěma šroubky.



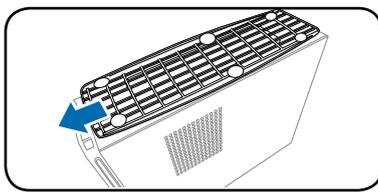
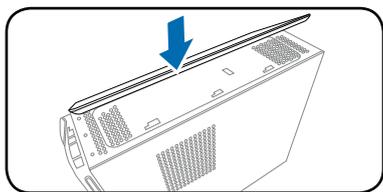
## Nová montáž sestavy pevného disku

1. Připojte zástrčky kabelu SATA/IDE (1A) a napájecího kabelu (1B) do konektorů na zadní straně optické jednotky.
2. Připojte zástrčky kabelu SATA/IDE (2A) a napájecího kabelu (2B) do konektorů na zadní straně pevných disků SATA/IDE.
3. Namontujte sestavu pevného disku do skříně.
4. Zajistěte sestavu pevného disku třemi šroubky.



## Montáž stojánku

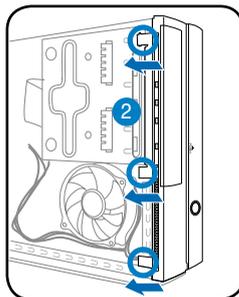
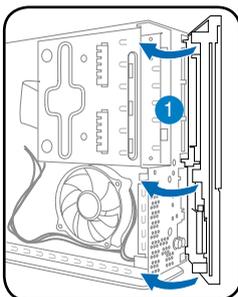
1. Zasuňte závěsy desky podstavce do otvorů na skříni.
2. Posouvejte desku podstavce ve směru šipky, dokud zámek nezacvakne na místo.



**POZNÁMKA:** Chcete-li sejmut desku podstavce, zvedněte zámek a potom lehce zatlačte na desku podstavce směrem k zadnímu panelu tak, aby se deska uvolnila ze skříně.

## Montáž krytu předního panelu

1. Nasadíte závěsy krytu předního panelu do otvorů na pravé straně skříně a potom otočte panel doleva.
2. Zasuňte háčky krytu předního panelu do pojistek na skříni tak, aby kryt předního panelu dosedl na místo.

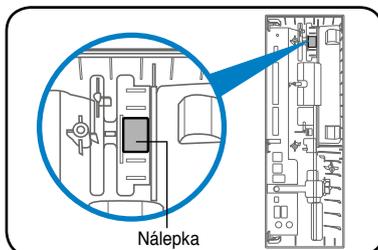


## Montáž krytu skříně

1. Namontujte kryt skříně. Úchyty krytu skříně musí zapadnout do rámu skříně.
2. Posuňte kryt k přednímu panelu tak, aby dosedl na místo.
3. Zajistěte dvěma šroubky, které jste předtím odmontovali.

**POZNÁMKA:** Postupujte podle obrázků v části „Demontáž krytu“ na straně 3 v opačném pořadí.

**POZNÁMKA:** Pokud se v případě modelu P2 po stisknutí tlačítka pro vysunutí nevysune přihrádka optické jednotky, nalepte dodané nálepky (0,5 mm a 1,0 mm) na zobrazené místo na zadní straně krytu předního panelu. Nálepka musí být zarovnána s tlačítkem pro vysunutí optické jednotky.

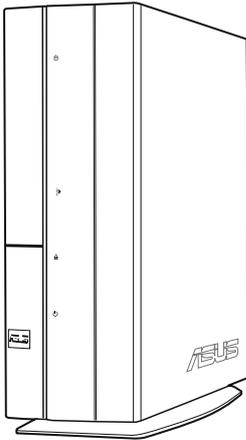


**ASUS**<sup>®</sup>

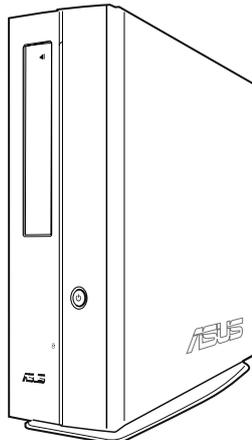
# P-sorozat

## *ASUS Asztali barebone számítógép*

Telepítési kézikönyv



P2

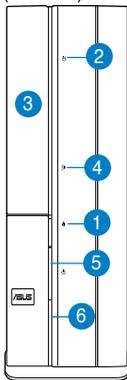


P4

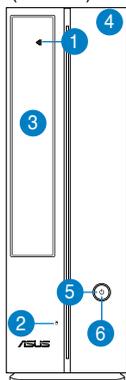
Töltse le a legfrissebb kézikönyvet az ASUS weblapjáról: [www.asus.com](http://www.asus.com)

## Elő és hátlapi panel

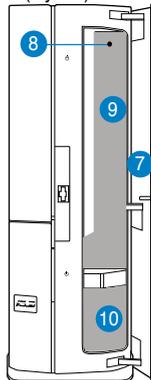
P2 Előnézet  
(Lezárva)



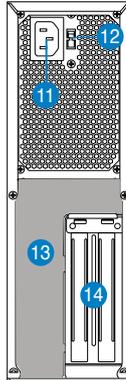
P4 Előnézet  
(Lezárva)



Előnézet  
(Nyitva)



Hátsó panel

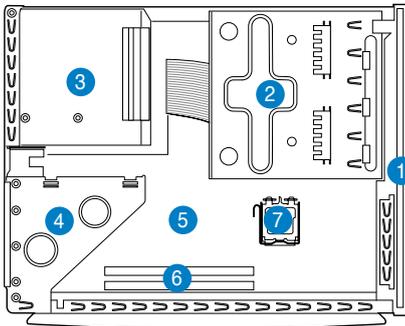


1. Optikai meghajtó lemezkiadó gombja (▲)
2. HDD LED (🔆)
3. Optikai meghajtó rekesz-fedél
4. Nyissa fel az előső fedelet
5. Bekapcsoló gomb (⏻)
6. Bekapcsolt állapotot jelző LED (🔆)
7. Előlap panel feделе
8. Reset gomb (⏻)
- 9.\*
  - MS/MS Pro kártyanyílás (L<sub>MS.MS.PRO</sub>)
  - CF kártyanyílás (C<sub>CF</sub>)
  - SD/MMC kártyanyílás (L<sub>MMC.SD</sub>)
  - MS/MS Pro/SD/MMC kártyanyílás (L<sub>MS.MS.PRO/SD/MMC</sub>)
  - 6 érintkezős IEEE 1394a port (1394)
  - S/PDIF bemeneti port (S/PDIF)
  - ESATA/USB csatlakozó (ESATA/USB)
  - USB + ESATA/USB csatlakozó (ESATA/USB)
  - Infravörös vevőkészülék (IR)
- 10.\*
  - 4 érintkezős IEEE 1394a port (1394)
  - USB 2.0 portok (USB)
  - Fejhallgató port (🔊)
  - Mikrofon port (🎤)
11. Tápcsatlakozó
- 12.\*\* Feszültségválasztó kapcsoló
- 13.\*
  - PS/2 billentyűzet port (🖱️)
  - PS/2 egérport (🖱️)
  - VGA port (🖨️)
  - HDMI port (HDMI)
  - Párhuzamos port (🖨️)
  - USB 2.0 portok (🖨️)
  - LLAN (RJ-45) port (🖨️)
  - Soros (COM1) port (🖨️)
  - DVI-D port (🖨️)
  - Optikai S/PDIF kimeneti port (🖨️)
  - Koaxiális S/PDIF kimeneti port (🖨️)
  - Audio port konfigurációk:
    - 6 csatornás (🔊)
    - 8 csatornás (🔊)
14. Bővítőhely fém tartói

**MEGJEGYZÉS:** \*Az első/hátsó panelen lévő foglalatok/portok és helyük a rendszer típusától függően eltérhetnek. A részletes leírás a Használati útmutatóban található.

**MEGJEGYZÉS:** \*\*A rendszer tápegysége 115 V/230 V feszültségválasztó kapcsolóval rendelkezik, amely a tápcsatlakozó mellett található. Ez a kapcsoló a területének megfelelő tápfeszültség kiválasztására szolgál.

## Belső alkatrészek

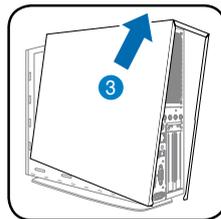
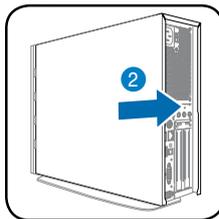
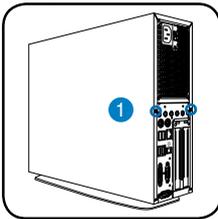


1. Előlap panel fedele
2. Keret 5,25 hüvelykes optikai meghajtóhoz és 3,5 hüvelykes merevlemezhez
3. Tápegység
4. PCI/PCIe kártya beépítő keret (csatlakozik az alaplap PCI/PCIe foglatához)
5. ASUS alaplap\*
6. DIMM foglatok
7. CPU-foglat

**MEGJEGYZÉS:** \*Az alaplap részleteit illetően olvassa el a Használati útmutatót.

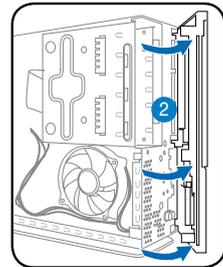
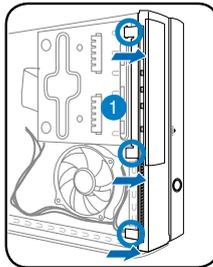
### A fedél eltávolítása

1. Távolítsa el a fedelet rögzítő csavarokat a hátlapon. Őrizze meg a csavarokat későbbi használat céljából.
2. Húzza a fedelet kissé a hátlap felé.
3. Emelje fel a fedelet, majd tegye félre.



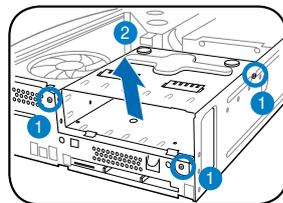
### Az előlő fedél eltávolítása

1. Keresse meg az előlő panel szerelőkampóit, majd emelje fel őket, amíg le nem válnak a számítógépházzról.
2. Hajtsa a jobb oldalra az előlap fedelét, vegye le, majd tegye félre.



### A háttértár beépítő keret eltávolítása

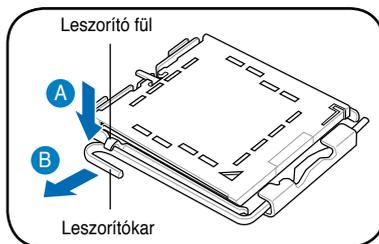
1. Fektesse a számítógépet az oldalára, majd keresse meg és távolítsa el a háttértár beépítő keretet rögzítő három csavart.
2. Emelje ki a háttértár beépítő keretet, majd tegye félre.



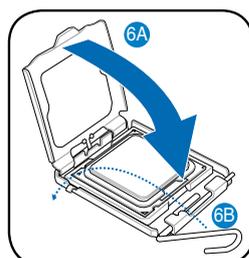
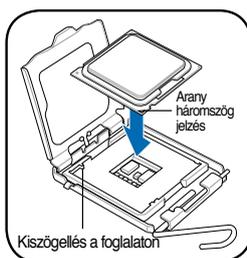
## Intel® CPU beszerelése

1. Keresse meg a CPU foglalatot az alaplapon.
2. Hüvelykujjával nyomja meg a leszorítókart (A), majd tolja balra (B), amíg a leszorítófül elengedi.

**FIGYELEM!** Ahhoz, hogy elkerülje a foglalat lábainak sérülését, ne távolítsa el a PnP kupakot, hacsak nem a CPU beszerelését végzi.



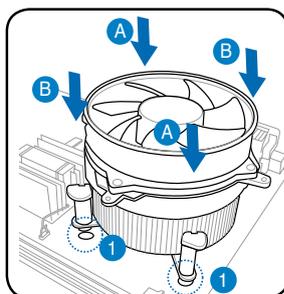
3. Emelje fel a leszorítókart a nyíl irányába, kb. 135°-os szögben.
4. Két ujjal emelje ki a rögzítőtálcát kb. 100°-os szögben (4A), majd a védősapkát kipattintva távolítsa el azt a rögzítőtábla ablakából (4B).
5. Helyezze a processzort a foglalatra úgy, hogy a CPU arany háromszöggel megjelölt sarka és a rögzítőkar töve egymás fölött legyenek (a megjelölt irányból nézve a bal alsó sarokban). Helyes elhelyezés esetén a foglalon lévő kiszögellésnek illeszkednie kell a processzoron található bevágásba.
6. Hajtsa le a rögzítőtálcát (6A), majd nyomja lefelé a leszorítókart (6B), egészen a leszorítófül alá.



## Intel® CPU-ventilátor és hűtőborda felszerelése

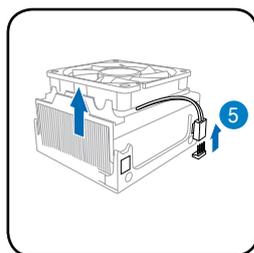
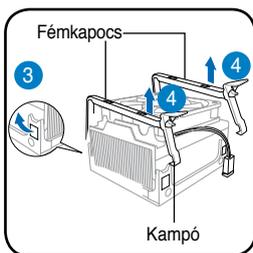
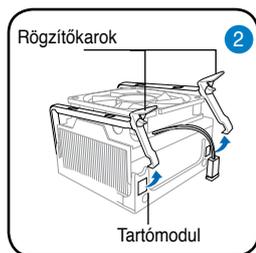
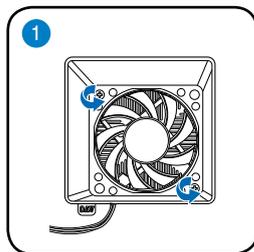
1. Helyezze a hűtőbordát a beszerelt CPU-ra, ügyelve arra, hogy a négy rögzítő megfelelően illeszkedjék az alaplapon lévő lyukakhoz.
2. Egyszerre két rögzítőt nyomjon le átlós irányban, hogy a hűtőborda-ventilátort az alaplaphoz rögzítse.
3. Ha a CPU-ventilátor és hűtőborda szerelvény a helyére került, csatlakoztassa a CPU-ventilátor tápkábelét az alaplap CPU-ventilátor csatlakozójához.

**FIGYELEM.** Ne felejtse el a CPU-ventilátor tápkábelét az alaplaphoz csatlakoztatni! Hardver-ellenőrzési hiba fordulhat elő, ha nem csatlakoztatja ezt a csatlakozót.



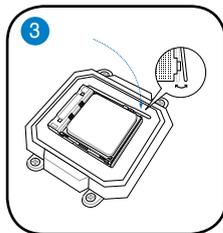
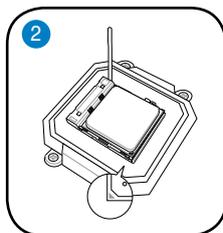
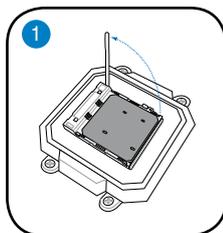
## AMD CPU-ventilátor és hűtőborda szerelvény eltávolítása

1. Távolítsa el a két csavart, amely a légtelét a CPUventilátorhoz rögzíti.
2. Óvatosan emelje fel mindkét rögzítőkart, és vegye le azok végét a tartómodul nyílásából.
3. Oldja ki a fémkapocs kampóját a tartómodul nyílásából.
4. Távolítsa el a rögzítőkapcsokat a ventilátor és hűtőborda szerelvény oldalán lévő sínről.
5. Húzza le a CPU-ventilátor tápkábelét az alaplap ventilátor csatlakozójáról, majd távolítsa el a ventilátor és hűtőborda szerelvényt.



## A CPU beszerelése

1. Keresse meg a CPU-foglalatot, majd emelje fel a foglalat rögzítő karját úgy, hogy 90 fokban álljon.
2. Illessze a CPU-t a foglalatba úgy, hogy az CPU-n lévő arany színű háromszög egybeessen a foglalat kis háromszögével jelölt sarkával.
3. A kar lenyomásával rögzítse a CPU-t.

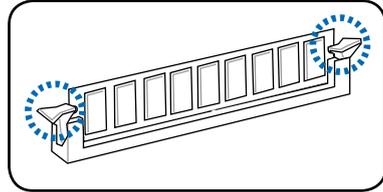
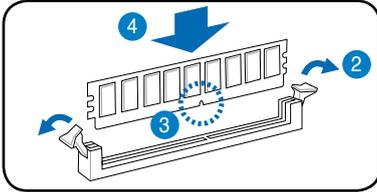


**MEGJEGYZÉS:** AMD CPU-ventilátor és hűtőborda szerelvény visszaszereléséhez kövesse az utasításokat fordított sorrendben.

**FIGYELEM:** A ventilátor és hűtőborda szerelvény visszaszerelése után ne fedje csatlakoztatni a CPU-ventilátor tápkábelét az alaplaphoz! Hardver-ellenőrzési hiba fordulhat elő, ha nem csatlakoztatja ezt a csatlakozót.

## DIMM beszerelése

1. Keresse meg a DIMM-foglatokat az alaplapon.
2. Oldja a DIMM-foglat rögzítését a kapcsok kifelé nyomásával.
3. Illessze a DIMM-modult a foglatba úgy, hogy a DIMM-en lévő bevágás egy vonalba essen a foglatat kiszögellésével.
4. Nyomja a foglatba a DIMM modult, amíg a tartókapcsok befelé nem pattannak.

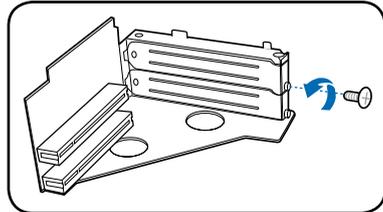
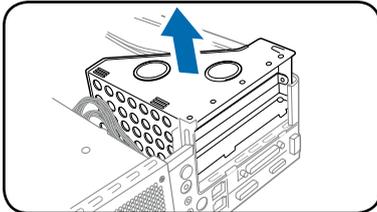


### FIGYELEM:

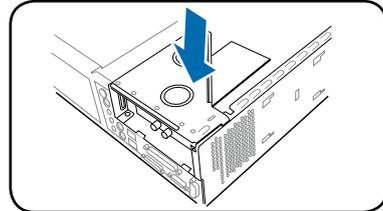
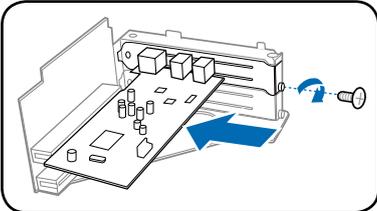
- Húzza ki a tápegységet a konnektorból, mielőtt DIMM modult szerelne be, vagy távolítsa el. Ennek figyelmen kívül hagyása az alaplap és/vagy az alkatrészek megrongálódásához vezethet.
- A DDR DIMM modul egy nyílással rendelkezik, így az csak egyféleképpen helyezhető be. A DIMM modul károsodásának elkerülése érdekében NE erőltesse a modult.

## Bővítőártya beszerelése

1. Emelje ki a PCI/PCIE kártyakeretet az eltávolításához.
2. Távolítsa el ahhoz a foglathoz tartozó fém fedőlemezt, amelyet használni szándékozik.

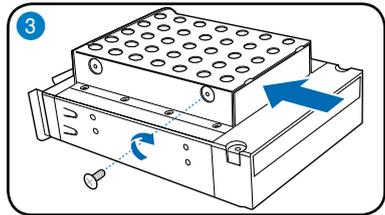
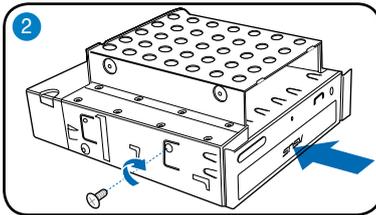


3. Helyezze be a kártya csatlakozóját a foglatba, majd határozott mozdulattal nyomja le a kártyát, amíg a helyére nem illeszkedik. Rögzítse a kártyát egy csavarral.
4. Szerelje vissza a PCI/PCIE kártyaszervevnyt. Győződjön meg arról, hogy a kártyaszervevny csatlakozója megfelelően illeszkedik az alaplap PCI/PCIE foglatán.



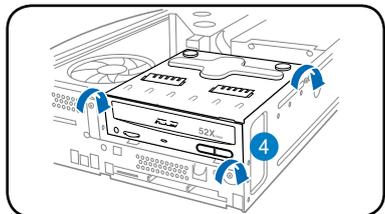
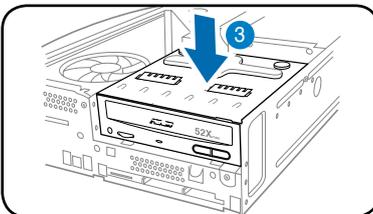
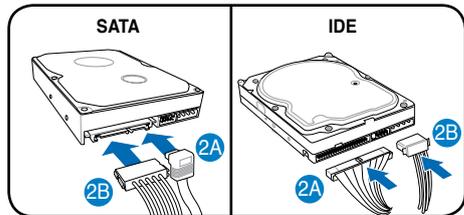
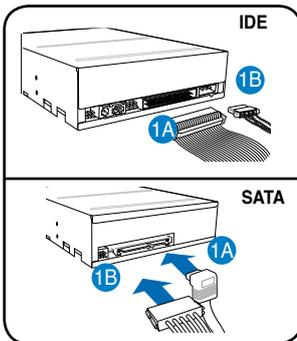
## Az optikai meghajtók és háttértárak beszerelése

1. Fordítsa meg a háttértár-szerelvényt úgy, hogy a 3,5 hüvelykes rekesz az 5,25 hüvelykes fölött legyen.
2. Helyezze be az optikai meghajtót fejjel lefelé az 5,25 hüvelykes rekeszbe, majd rögzítse két-két csavarral mindkét oldalán.
3. Fordítsa meg a háttértár-szerelvényt, helyezze be a merevlemez meghajtót fejjel lefelé a 3,5 hüvelykes rekeszbe, majd rögzítse két-két csavarral mindkét oldalán.



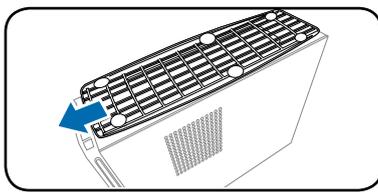
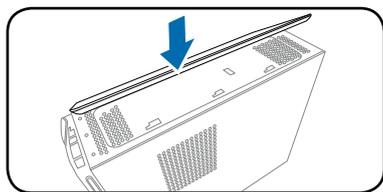
## A háttértár-szerelvény visszaszerelése

1. Csatlakoztassa a SATA/IDE jel- (1A), és tápkábel (1B) dugóit az optikai meghajtó hátulján lévő csatlakozókhoz.
2. Csatlakoztassa a SATA/IDE jel- (2A), illetve tápkábel (2B) dugóit a SATA/IDE merevlemez-meghajtók hátulján lévő csatlakozókhoz.
3. Szerelje vissza a háttértár-keretet a számítógépházba.
4. Rögzítse a háttértár-keretet három csavarral.



## A talp felszerelése

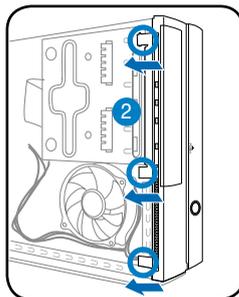
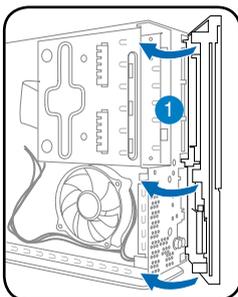
1. Illessze a talp nyelveit a házon lévő nyílásokba.
2. Húzza a talpat a nyíl irányába, amíg a rögzítő a helyére nem kattann.



**MEGJEGYZÉS:** A talp eltávolításához emelje fel a rögzítőt, majd kissé tolja a talpat a hátsó panel irányába, amíg le nem válik a számítógépházról.

## Az előlő fedél visszaszerelése

1. Illessze az előlő fedél nyelveit a ház jobb oldalán lévő nyílásokba, majd hajtsa a fedelet balra.
2. Illessze az előlő fedél nyelveit a ház nyílásaiba, amíg a fedél a helyére nem illeszkedik.

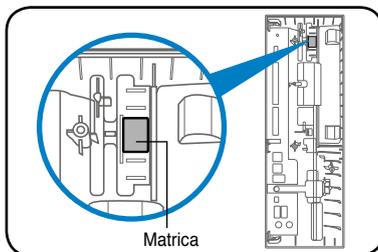


## A fedél visszaszerelése

1. Helyezze a fedelet a számítógépházra. Győződjön meg arról, hogy a fedél nyelvei a számítógépház nyílásaiba illeszkednek.
2. Tolja a fedelet az előlő panel irányába, amíg a helyére nem illeszkedik.
3. Rögzítse a fedelet a két, korábban eltávolított csavarral.

**MEGJEGYZÉS:** tekintse meg a “fedél eltávolítására” vonatkozó fejezet ábráit a 3. oldalon, és kövesse az utasításokat fordított sorrendben.

**MEGJEGYZÉS:** P2 típus esetében, ha az optikai lemezmeghajtó nem adja ki a tálcát, amikor megnyomja a kiadó gombot, rögzítse a mellékelt matricákat (0,5 mm és 1,0 mm) az előlap fedelének hátulján megjelölt helyre. Győződjön meg arról, hogy a matrica egybeesik az optikai meghajtó lemezkidő gombjával.

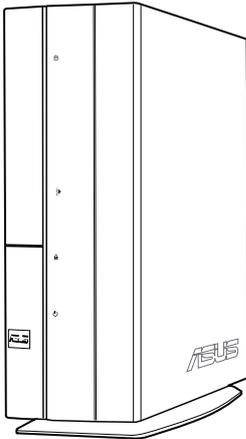
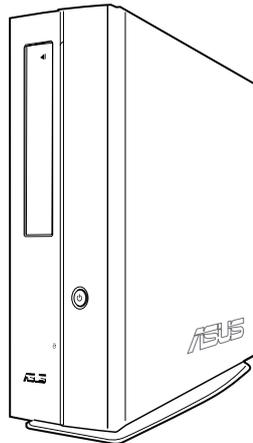


**ASUS**<sup>®</sup>

# P-Series

*ASUS PC (настольный барербон)*

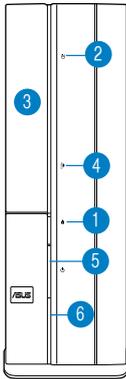
## Руководство по установке

**P2****P4**

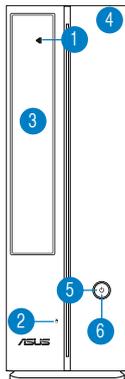
*Загрузите последнее руководство с сайта ASUS : [www.asus.com](http://www.asus.com)*

## Передняя/задняя панели

P2 Передняя (закрыто)



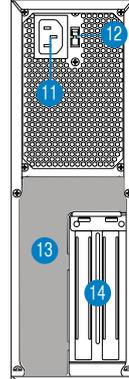
P4 Передняя (закрыто)



Передняя (открыто)



Задняя

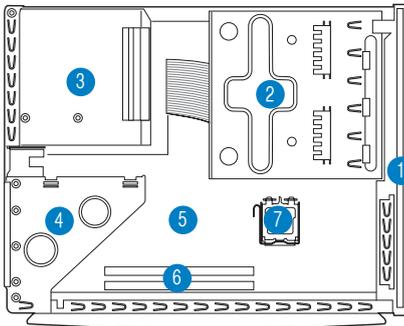


1. Кнопка оптического привода (▲)
2. Индикатор жесткого диска (💿)
3. Крышка оптического диска
4. Крышка передней панели
5. Кнопка питания (⏻)
6. Индикатор питания (💡)
7. Крышка передней панели
8. Кнопка сброса (⏏)
- 9.\*
  - Слот для MS/MS Pro карт (Гиб. MS/PRO)
  - Слот для CF карт (CF)
  - Слот для SD/MMC карт (Гиб. SD)
  - Слот для MS/MS Pro/SD/MMC карт (Гиб.)
  - 6-контактный IEEE 1394a порт (1394)
  - Разъем S/PDIF In (S/PDIF In)
  - Разъем ESATA/USB (ESATA/USB)
  - Разъем USB + ESATA/USB (USB + ESATA/USB)
  - ИК порт (IR)
- 10.\*
  - 4-контактный IEEE 1394a порт (1394)
  - Разъемы USB 2.0 (USB 2.0)
  - Разъем наушников (Headphones)
  - Разъем микрофона (Microphone)
11. Разъем питания
- 12.\*\* Переключатель питания
- 13.\*
  - PS/2 для клавиатуры (PS/2 Keyboard)
  - PS/2 для мыши (PS/2 Mouse)
  - VGA разъем (VGA)
  - HDMI разъем (HDMI)
  - Параллельный порт (Parallel Port)
  - USB 2.0 порты (USB 2.0)
  - LAN (RJ-45) порт (LAN)
  - Последовательный (COM1) порт (COM1)
  - DVI-D порт (DVI-D)
  - Оптический S/PDIF Out порт (S/PDIF Out)
  - Коаксиальный S/PDIF Out порт (Coaxial S/PDIF Out)
  - Аудиоконфигурация:
    - 6-каналов (6-Channel)
    - 8-каналов (8-Channel)
14. Заглушки слотов расширения

**Примечание:** \*Расположение портов может зависеть от модели. Дополнительную информацию смотрите в руководстве пользователя.

**Примечание:** \*\*Система имеет переключатель напряжения 115V / 230V, расположенный рядом с разъемом питания. Установите переключатель в правильное положение, соответствующее напряжению в вашей области.

## Внутренние компоненты

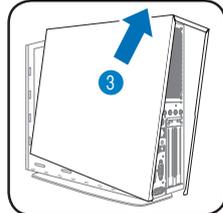
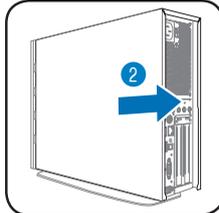
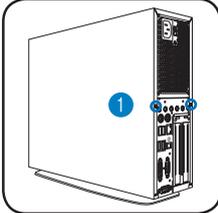


1. Крышка передней панели
2. 5.25-дюймовый оптический привод  
3.5-дюймовый жесткий диск
3. Блок питания
4. Блок PCI/PCIЕ (подключается к PCI/PCIЕ слоту материнской платы )
5. Материнская плата ASUS\*
6. DIMM слоты
7. CPU socket

**Примечание:** \*Подробную информацию о материнской плате смотрите в руководстве пользователя.

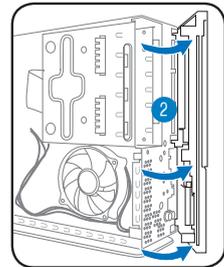
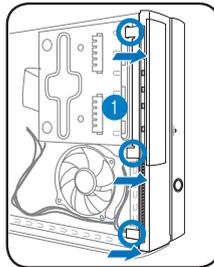
## Снятие кожуха

1. Открутите винты на задней панели. Сохраните их для последующего использования.
2. Сдвиньте кожух в сторону задней панели.
3. Поднимите кожух и оставьте в сторону.



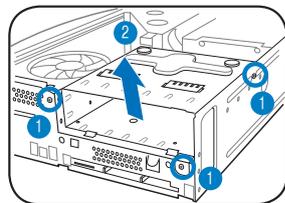
## Снятие передней панели

1. Найдите защелки на передней панели, затем поднимите их.
2. Поверните панель вправо и снимите ее, затем оставьте в сторону.



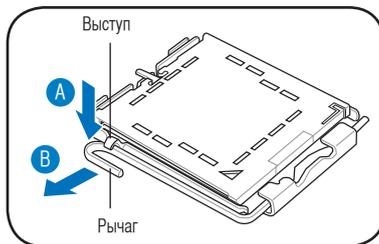
## Снятие корзины для приводов

1. Положите систему на бок, затем найдите и открутите три винта, крепящие корзину.
2. Поднимите корзину, затем оставьте в сторону.



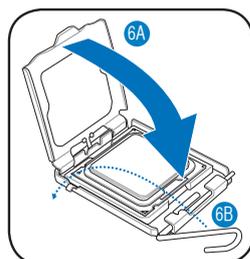
## Установка процессора Intel®

1. Найдите на материнской плате сокет процессора.
2. Нажмите рычаг ногтем (А), затем переместите его влево (В) пока он не выйдет из-за выступа.



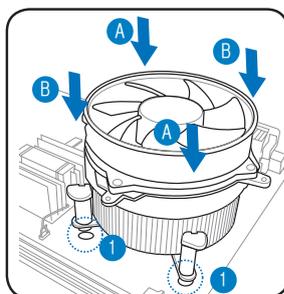
**Внимание!** Во избежание повреждений контактов сокета, не снимайте не снимайте защитную пластину до установки процессора.

3. Поднимите рычаг на угол 135°.
4. Поднимите крышку на угол 100° (4А), затем снимите защитную пластину (4В).
5. Расположите процессор над сокетом так чтобы угол процессора с золотым треугольником совпал с нижним левым углом сокета. Совместите ключ сокета с вырезом на процессоре.
6. Закройте крышку (6А), затем опустите рычаг (6В) пока он не защелкнется за выступ.



## Установка вентилятора и радиатора

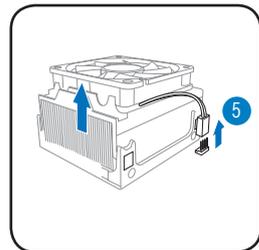
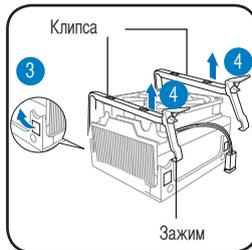
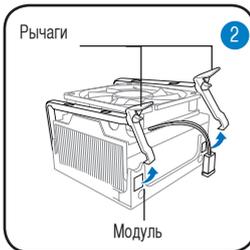
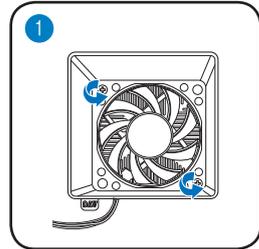
1. Поместите радиатор на установленный процессор, убедившись что четыре зажима совпадают с отверстиями материнской платы.
2. Для закрепления радиатора нажмите одновременно два зажима вниз, расположенных в диагональной последовательности.
3. Когда кулер и радиатор установлены, подключите кабель от кулера к разъему на материнской плате.



**Внимание.** Не забудьте подключить разъем вентилятора! При неправильном подключении этого разъема может произойти ошибка аппаратного мониторинга.

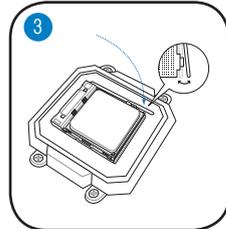
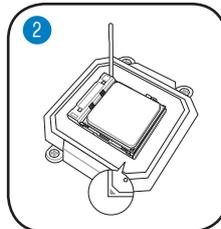
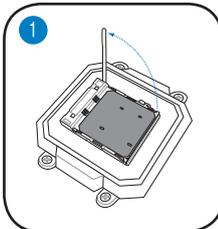
## Снятие кулера и радиатора AMD

1. Открутите два винта, крепящие вентилятор.
2. Осторожно поднимите каждый рычаг и извлеките их из отверстия модуля.
3. Освободите каждый захват каждой клипсы из отверстия модуля.
4. Отсоедините клипсу от вентилятора.
5. Отключите кабель вентилятора от материнской платы, затем снимите вентилятор с радиатором.



## Установка процессора AMD

1. Найдите сокет процессора, затем поднимите рычаг сокета на угол 90°.
2. Установите процессор в сокет, убедившись, что угол процессора с золотым треугольником совпадает с маленьким треугольником на сокете.
3. Опустите рычаг для закрепления процессора.

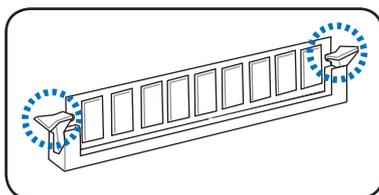
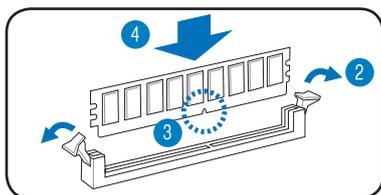


**Примечание:** Для снятия процессора AMD и кулера следуйте инструкциям в обратном порядке.

**Внимание:** После установки кулера не забудьте подключить разъем вентилятора! При неправильном подключении этого разъема может произойти ошибка аппаратного мониторинга.

## Установка DIMM

1. Найдите на материнской плате DIMM слоты.
2. Разблокируйте DIMM слот, нажав зажимы наружу.
3. Расположите DIMM над слотом так, чтобы выступ на DIMM совпал с выступом на слоте.
4. Нажмите DIMM вниз, пока защелки не закроются.

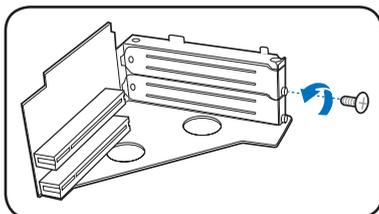
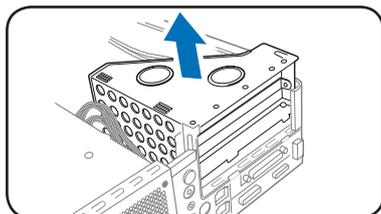


### Внимание:

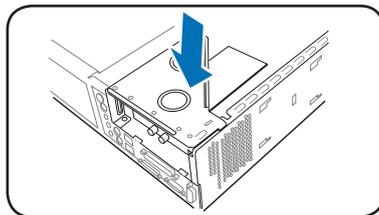
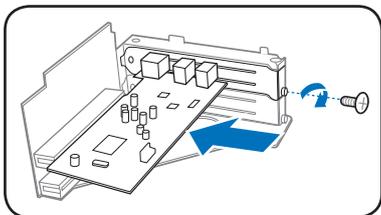
- Перед установкой/извлечением DIMM отключите питание. В противном случае можно повредить материнскую плату и другие компоненты.
- DDR DIMM можно установить только в одном положении. Не прикладывайте чрезмерные усилия во избежание повреждения DIMM.

## Установка карты расширения

1. Извлеките из корпуса PCI/PCIe модуль.
2. Снимите металлическую пластину напротив нужного слота.

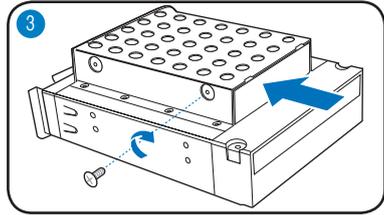
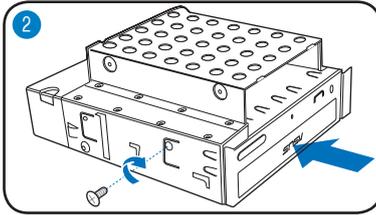


3. Вставьте карту в слот. Закрепите ее винтом.
4. Установите PCI/PCIe модуль. Убедитесь в правильности установки.



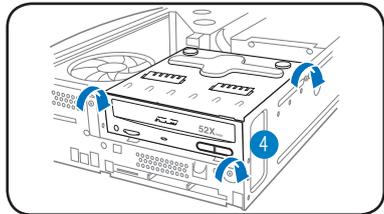
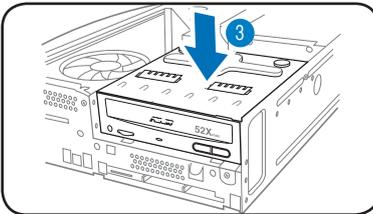
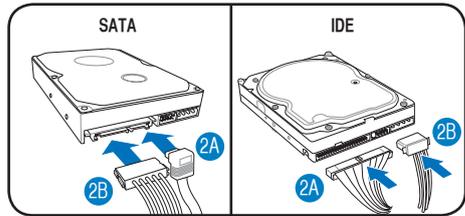
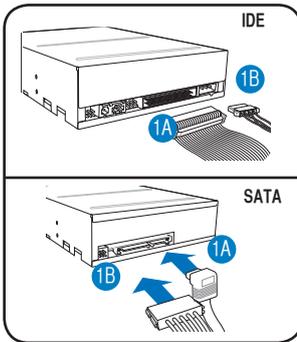
## Установка оптического привода и жесткого диска

1. Расположите модуль так, чтобы 3.5-дюймовый отсек был вверху, а 5.25-дюймовый отсек внизу.
2. Вставьте оптический привод в 5.25-дюймовый отсек, закрепите его винтами с двух сторон.
3. Поверните модуль, вставьте жесткий диск в 3.5-дюймовый отсек, закрепите его винтами с двух сторон.



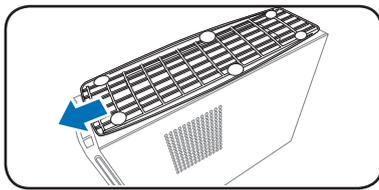
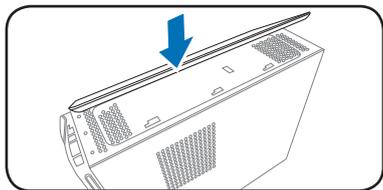
## Подключение

1. Подключите сигнальный (1A) и питающий (1B) кабели к оптическому приводу.
2. Подключите сигнальный (2A) и питающий (2B) кабели к SATA/IDE жесткому диску.
3. Установите корзину в корпус.
4. Закрепите корзину тремя винтами.



## Установка основания

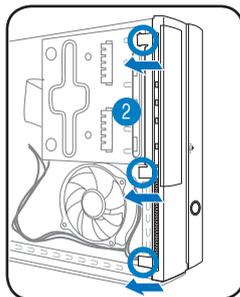
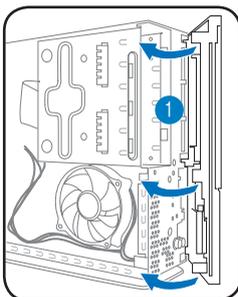
1. Вставьте выступы основания в отверстия корпуса.
2. Сдвиньте основание в направлении, показанном стрелкой, пока оно не окажется на месте.



**Примечание:** Для снятия основания поднимите замок, затем сдвиньте основание в сторону задней панели.

## Установка передней панели

1. Вставьте выступы передней панели в отверстия на правой стороне корпуса, затем закройте переднюю панель.
2. Совместите выступы передней панели и защелки корпуса и нажмите.

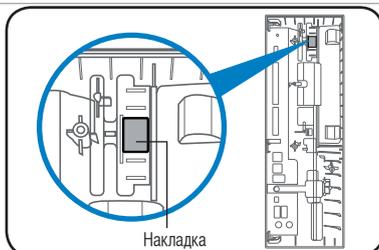


## Установка кожуха

1. Установите кожух на корпус. Убедитесь, что выступы кожуха совпали с направляющими корпуса.
2. Сдвиньте кожух в сторону передней панели, пока он не встанет на место.
3. Закрепите кожух двумя винтами.

**Примечание:** Для справки используйте картинки раздела "Снятие кожуха" на стр. 3 в обратном порядке.

**Примечание:** Для модели P2, если лоток оптического привода не извлекается при нажатии кнопки "eject", прикрепите предоставляемые наклейки (0,5мм и 1,0мм) на внутренней стороне передней панели. Убедитесь, что наклейки совпадают с кнопкой оптического привода.



Наклейка

**ASUS**<sup>®</sup>

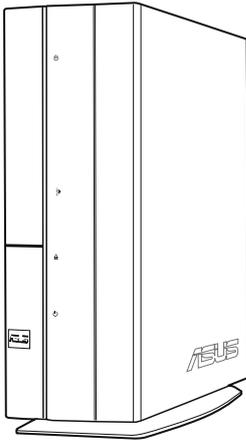
**P-Série**

*ASUS PC*

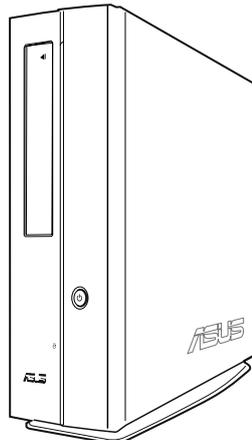
*(sistema barebone para desktop)*

Português

## Manual de instalação



P2

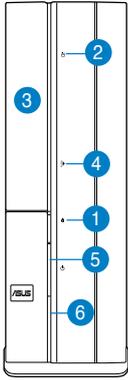


P4

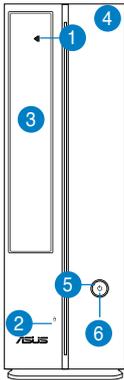
Transfira o mais recente manual do web site da ASUS: [www.asus.com](http://www.asus.com)

## Características do painel frontal/traseiro

P2 painel frontal  
(Fechado)



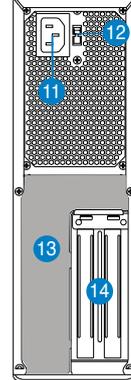
P4 painel frontal  
(Fechado)



painel frontal  
(Aberto)



painel  
traseiro

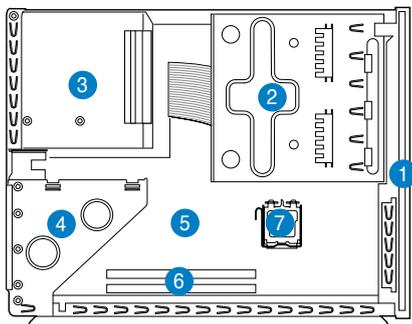


1. Botão para ejeção da unidade óptica (▲)
2. LED da unidade de disco rígido (☼)
3. Tampa do compartimento da unidade óptica
4. Abertura da tampa do painel frontal
5. Botão de alimentação (⏻)
6. LED de alimentação (⏻)
7. Tampa do painel frontal
8. Botão Reset (Reposição) (↻)
- 9.\* Ranhura para cartão de memória MS/MS Pro (LMS,MS/PRC)
- 10.\* Ranhura para cartão de memória CF (LMS,MS/PRC)
- 11.\* Ranhura para cartão de memória SD/MMC (LMMC,SD)
- 12.\* Ranhura para cartão de memória MS/MS Pro/SD/MMC (LMS,MS/PRC)
- 13.\* Porta IEEE 1394a de 6 pinos (1394)
- 14.\* Porta de entrada S/PDIF (S/PDIF)
- 15.\* Porta ESATA/USB (ESATA/USB)
- 16.\* Porta USB + ESATA/USB (ESATA/USB)
- 17.\* Receptor de infravermelhos (IR)
- 18.\* Porta de 4 pinos IEEE 1394a (1394)
- 19.\* Portas USB 2.0 (USB)
- 20.\* Porta dos auscultadores (AUDIO)
- 21.\* Porta do microfone (MIC)
- 22.\* Conector de alimentação (POWER)
- 23.\*\* Selector de voltagem (VOLTAGE)
- 24.\* Porta para teclado PS/2 (PS/2)
- 25.\* Porta para rato PS/2 (PS/2)
- 26.\* Porta VGA (VGA)
- 27.\* Porta HDMI (HDMI)
- 28.\* Porta paralela (PARALLEL)
- 29.\* Portas USB 2.0 (USB)
- 30.\* Porta LAN (RJ-45) (LAN)
- 31.\* Porta série (COM1) (SERIAL)
- 32.\* Porta DVI-D (DVI-D)
- 33.\* Porta óptica para saída S/PDIF (S/PDIF)
- 34.\* Porta coaxial para saída S/PDIF (S/PDIF)
- 35.\* Configurações das portas de áudio:
  - 6-canais (6 CHANNELS)
  - 8-canais (8 CHANNELS)
- 36.\* Suportes metálicos da ranhura de expansão (EXPANSION)

**NOTA:** \*As ranhuras/portas do painel frontal/traseiro e suas localizações podem variar dependendo do modelo do seu sistema. Para descrições mais detalhadas, consulte o guia do utilizador do sistema.

**NOTA:** \*\*A fonte de alimentação do sistema possui um selector de voltagem de 115 V/230 V situado ao lado do conector de alimentação. Utilize este comutador para seleccionar a voltagem apropriada, de acordo com a potência fornecida na sua área.

## Componentes internos

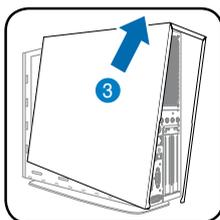
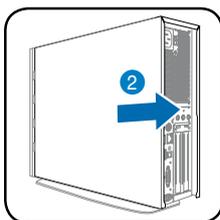
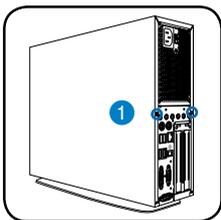


1. Tampa do painel frontal
2. Caixa da unidade óptica de 5,25" e da unidade de disco rígido de 3,5"
3. Fonte de alimentação
4. Suporte da placa elevatória PCI/PCIE (ligada à ranhura PCI/PCIE da placa principal)
5. Placa principal ASUS\*
6. Sockets DIMM
7. Ventoinha da CPU

**NOTA:** \*Consulte o guia do utilizador do sistema para obter mais informações sobre a placa principal.

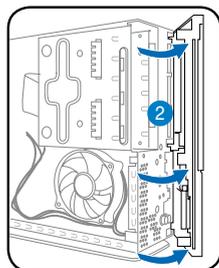
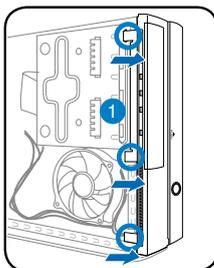
## Remoção da tampa

1. Remova os parafusos existentes no painel traseiro. Guarde os parafusos para os utilizar mais tarde.
2. Puxe a tampa em direcção ao painel traseiro.
3. Levante a tampa e coloque-a de lado.



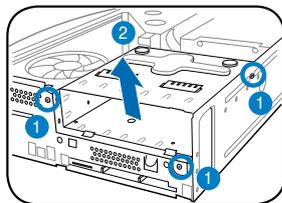
## Remoção da tampa do painel frontal

1. Procure as patilhas do painel frontal, de seguida levante-as até estas se soltarem do chassis.
2. Abra a tampa do painel frontal para a direita, remova-a e coloque-a de lado.



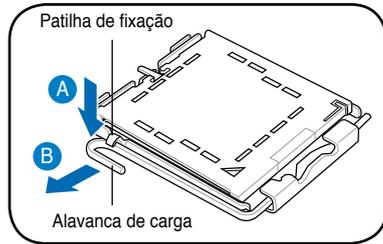
## Remoção da unidade de armazenamento

1. Coloque o sistema de lado, de seguida procure e remova os três parafusos da unidade de armazenamento.
2. Levante a unidade de armazenamento e coloque-a de lado.



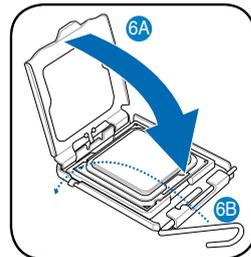
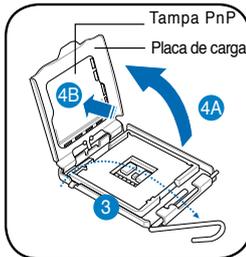
## Instalar um CPU Intel®

1. Procure o socket da CPU na placa principal.
2. Exerça pressão sobre a alavanca de carga com o seu polegar (A) e de seguida mova-a para a esquerda (B) até ficar liberta da patilha de fixação.



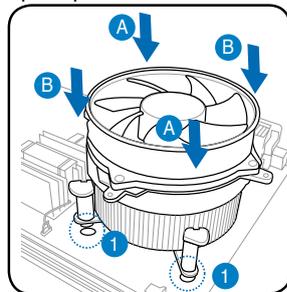
**ATENÇÃO!** Para evitar danos nos pinos do socket, não remova a tampa PnP a não ser que esteja a instalar um CPU.

3. Levante a alavanca de carga na direcção indicada pela seta num ângulo de 135°.
4. De seguida levante a placa de carga com o polegar e o indicador num ângulo de 100° (4A), depois empurre a tampa PnP através da janela da placa de carga para a remover (4B).
5. Posicione a CPU por cima do socket, certificando-se de que o triângulo dourado se encontra no canto inferior esquerdo do socket. A chave de alinhamento do socket deve encaixar no entalhe existente na CPU.
6. Feche a placa de carga (6A), de seguida exerça pressão sobre a alavanca de carga (6B) até esta encaixar com um estalido na patilha de fixação.



## Instalar um dissipador e uma ventoinha em CPU Intel®

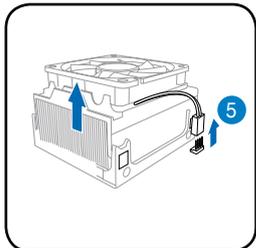
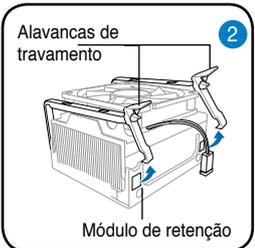
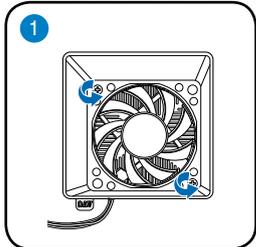
1. Coloque o dissipador em cima do CPU instalado, assegurando-se de que os quatro fixadores encaixam nos orifícios na placa principal.
2. Pressione dois fixadores ao mesmo tempo numa sequência diagonal para fixar o dissipador e a ventoinha no local.
3. Quando a ventoinha e o dissipador estiverem fixados, ligue o cabo da ventoinha do CPU ao conector na placa principal.



**ATENÇÃO.** Não se esqueça de ligar o conector da ventoinha do CPU! Poderão ocorrer erros de monitorização de hardware se este conector não for ligado.

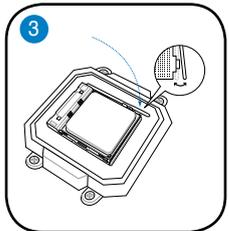
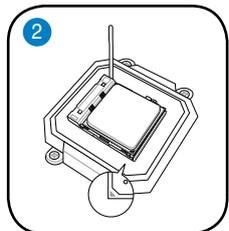
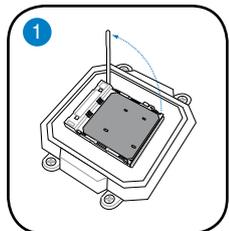
## Remoção da ventoinha e do dissipador de calor da CPU da AMD

1. Remova os dois parafusos que fixam o dissipador de calor à ventoinha da CPU.
2. Com cuidado, levante cada alavanca de travamento retirando-as do orifício do módulo de retenção.
3. Liberte o gancho de cada fecho metálico do orifício do módulo de retenção.
4. Remova os fechos metálicos da guia lateral da ventoinha e do dissipador de calor.
5. Desligue o cabo da ventoinha da CPU do respectivo conector existente na placa principal e depois remova a ventoinha e o dissipador de calor.



## Instalação de uma CPU AMD

1. Procure o socket da CPU e levante-o num ângulo de 90 graus.
2. Instale a CPU no socket de forma a que o canto da CPU com o triângulo dourado fique alinhado com o canto do socket contendo um pequeno triângulo.
3. Empurre a alavanca do socket para baixo para fixar a CPU.

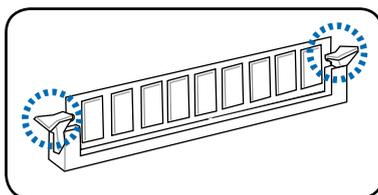
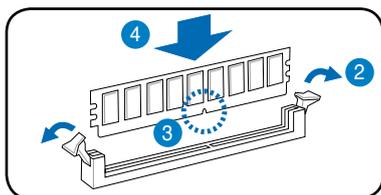


**NOTE:** Para reinstalar um dissipador e ventoinha num CPU AMD, siga as instruções em ordem inversa.

**ATENÇÃO:** Depois de reinstalar a ventoinha e o dissipador de calor, não se esqueça de ligar o conector da ventoinha da CPU! Pode haver ocorrência de erros ao nível do hardware se não ligar este conector.

## Instalação do DIMM

1. Procure os sockets DIMM na placa principal.
2. Desbloqueie um socket DIMM premindo as patilhas do módulo para fora.
3. Alinhe um DIMM no socket de forma a que o patilha existente no DIMM encaixe na ranhura existente no socket.
4. Empurre o DIMM sobre o socket até as patilhas se fecharem.

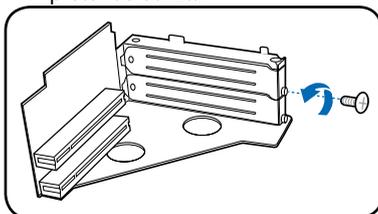
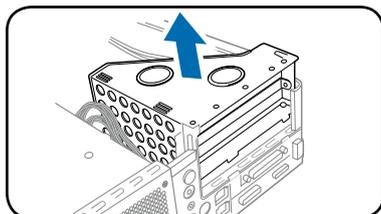


### ATENÇÃO:

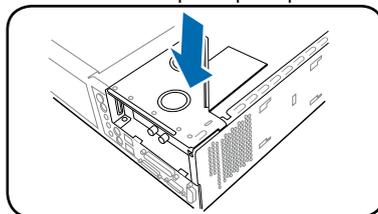
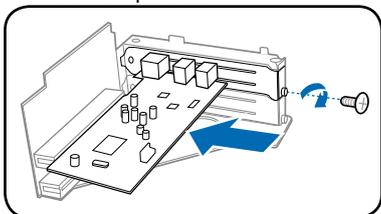
- Desligue a fonte de alimentação antes de adicionar ou remover módulos DIMM. Se não o fizer poderá danificar seriamente a placa principal e/ou os componentes.
- O módulo DIMM DDR tem um entalhe para que seja colocado apenas na posição correcta. NÃO force a introdução do módulo DIMM no socket para evitar danificar o mesmo.

## Instalação da placa de expansão

1. Levante a placa elevatória PCI/PCIE para a remover.
2. Remova a tampa metálica situada em frente da ranhura que pretende utilizar.

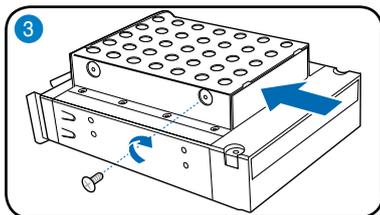
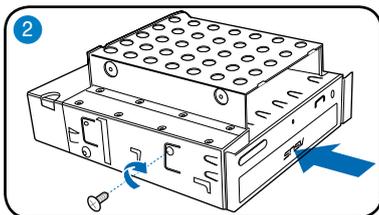


3. Introduza o conector da placa na ranhura e exerça pressão sobre a placa até esta ficar devidamente introduzida na ranhura. Fixe a placa com um parafuso.
4. Reinstale a placa elevatória PCI/PCIE. Certifique-se de que o conector da placa elevatória está devidamente ligado à ranhura PCI/PCIE da placa principal.



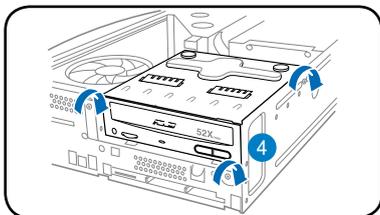
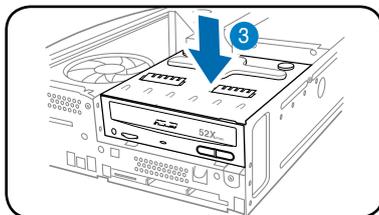
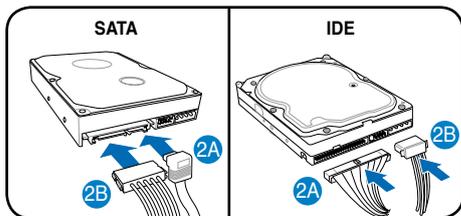
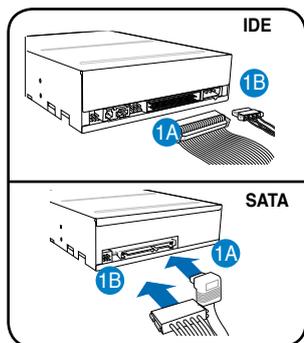
## Instalação de unidades ópticas e de armazenamento

1. Vire a unidade de armazenamento ao contrário ficando o compartimento de 3,5" por cima do compartimento de 5,25".
2. Introduza a unidade óptica ao contrário no compartimento de 5,25", de seguida fixe-a com dois parafusos de ambos os lados.
3. Vire a unidade de armazenamento, introduza a unidade de disco rígido ao contrário no compartimento de 3,5", de seguida fixe-a com dois parafusos de ambos os lados.



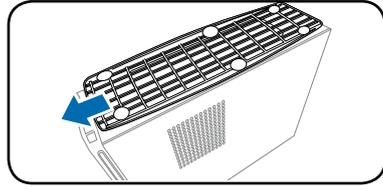
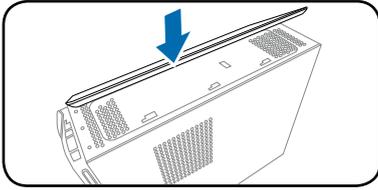
## Reinstalação da unidade de armazenamento

1. Ligue as fichas SATA/IDE (1A) e de alimentação (1B) aos conectores existentes na parte de trás da unidade óptica.
2. Ligue as fichas SATA/IDE (2A) e de alimentação (2B) aos conectores existentes na parte de trás das unidades de disco rígido SATA/IDE.
3. Instale a unidade de armazenamento no chassis.
4. Fixe a unidade de armazenamento com três parafusos.



## Instalação do pé

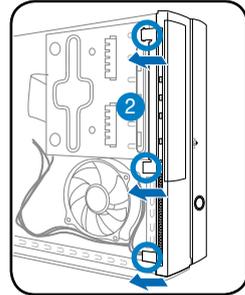
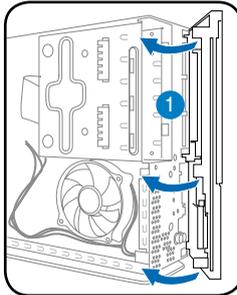
1. Introduza as patilhas da base no chassis nos orifícios existentes no chassis.
2. Puxe a base na direcção da seta e até esta ficar fixa no devido lugar emitindo um estalido.



**NOTA:** Para remover a base, levante o fecho e empurre ligeiramente a base em direcção ao painel traseiro até esta se soltar do chassis.

## Reinstalação da tampa do painel frontal

1. Introduza as patilhas da tampa do painel frontal nos orifícios existentes no lado direito do chassis depois desloque a tampa do painel frontal para a esquerda.
2. Introduza as patilhas da tampa do painel frontal nos respectivos orifícios existentes no chassis até a tampa do painel frontal ficar no devido lugar.

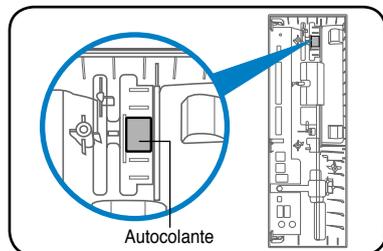


## Reinstalação da tampa

1. Instale a tampa no chassis. Certifique-se de que as patilhas encaixam nas guias existentes no chassis.
2. Empurre a tampa em direcção ao painel frontal até esta encaixar no devido lugar.
3. Fixe a tampa com os dois parafusos removidos anteriormente.

**NOTA:** Consulte as imagens da secção “Remoção da tampa” e siga as instruções da página 3 mas pela ordem inversa.

**NOTE:** No modelo P2, se o tabuleiro da unidade óptica não ejectar quando o botão de ejeção for premido, fixe os adesivos fornecidos (0.5mm e 1.0mm) no local indicado na traseira da tampa do painel frontal. Certifique-se de que o autocolante fica alinhado com o botão de ejeção da unidade óptica.



**ASUS**<sup>®</sup>

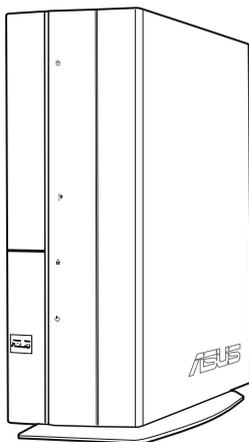
**P-Serie**

*ASUS PC*

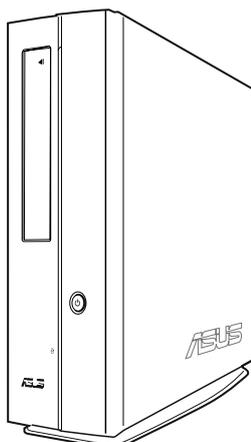
*(Servidor Barebone de Sobremesa)*

**Manual de Instalación**

**Español**



**P2**

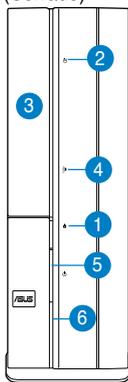


**P4**

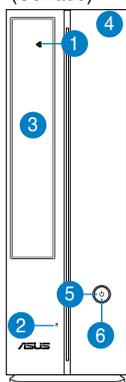
Descargue el último manual desde el sitio Web de ASUS: [www.asus.com](http://www.asus.com)

# Características del panel frontal/posterior

Panel frontal P2  
(Cerrado)



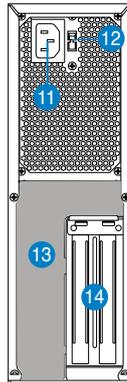
Panel frontal P4  
(Cerrado)



Frontal (Abierto)



Posterior

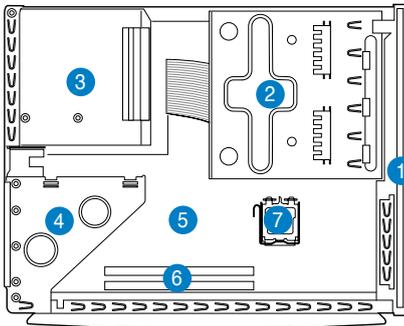


1. Botón de expulsión de la Unidad Óptica (▲)
2. LED de disco duro (HDD) (Ⓜ)
3. Cubierta del zócalo de la Unidad Óptica
4. Permite abrir la tapa del panel frontal
5. Botón de encendido (⏻)
6. LED de encendido (Ⓜ)
7. Tapa del panel frontal
8. Botón de reinicio (⏻)
- 9.\*
  - Ranura para tarjeta MS/MS Pro (LMS,MS/PRO)
  - Ranura para tarjeta CF (CF)
  - Ranura para tarjeta SD/MMC (LMMC.SD)
  - Ranura para tarjeta MS/MS Pro/SD/MMC (L)
  - Puerto 6-pines IEEE 1394a (1394)
  - Puerto de entrada S/PDIF (S/PDIF)
  - Puerto ESATA/USB (ESATA/USB)
  - Puerto USB + ESATA/USB (USB+ESATA/USB)
  - Receptor de infrarrojos (IR)
- 10.\*
  - Puerto 4-pines IEEE 1394a (1394)
  - Puertos USB 2.0 (USB)
  - Puerto para auriculares (A)
11. Conector de alimentación
- 12.\*\* Conmutador de selección de voltaje
- 13.\*
  - Puerto para teclado PS/2 (K)
  - Puerto para ratón PS/2 (M)
  - Puerto VGA (VGA)
  - Puerto HDMI (HDMI)
  - Puerto paralelo (LPT)
  - Puertos USB 2.0 (USB)
  - Puerto LAN (RJ-45) (LAN)
  - Puerto serie (COM1) (COM1)
  - Puerto DVI-D (DVI-D)
  - Puerto de salida Óptico S/PDIF (S/PDIF)
  - Puerto de salida Coaxial S/PDIF (S/PDIF)
  - Configuraciones de los puertos de audio:
    - 6 canales (6CH)
    - 8 canales (8CH)
14. Soportes metálicos para ranuras de expansión

**NOTA:** \*Las ranuras y los puertos de los paneles frontal y posterior, así como sus ubicaciones, pueden variar en función del modelo del sistema. Para una descripción detallada consulte el Manual del Usuario de su sistema.

**NOTA:** \*\*La fuente de alimentación tiene un selector de voltaje de 115 V/230 V situado junto al conector de alimentación. Utilice este conmutador para seleccionar el voltaje de entrada del sistema adecuado en función de la tensión utilizada en su región.

## Componentes internos

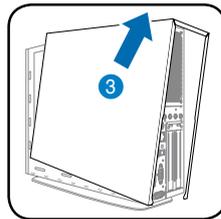
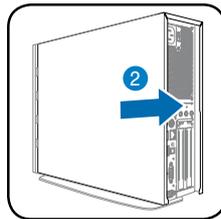
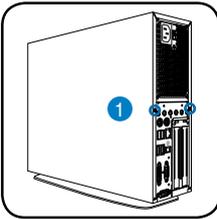


1. Tapa del panel frontal
2. Compartimento para unidades ópticas de 5.25" y discos duros de 3.5"
3. Fuente de alimentación
4. Soporte elevado para tarjeta PCI/PCIE (conectado al zócalo PCI/PCIE de la placa madre)
5. Placa base ASUS\*
6. Zócalos DIMM
7. Ventilador del procesador

**NOTA:** \*Refiérase al Manual del Usuario para información detallada de la placa base.

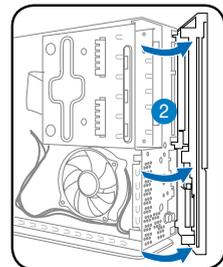
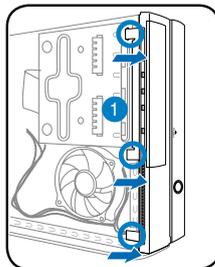
## Retirando la carcasa

1. Retire los tornillos de la cubierta del panel trasero. Guarde los tornillos para uso posterior.
2. Tire de la tapa hacia el panel posterior.
3. Levante la tapa y retírela.



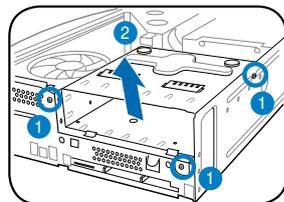
## Retirando la cubierta del panel frontal

1. Localice los enganches de la tapa del panel frontal y, a continuación, levántelos hasta que se suelten del chasis.
2. Abra la tapa del panel frontal hacia la derecha, retírela y déjela a un lado.



## Retirando el ensamblaje de la unidad de almacenamiento

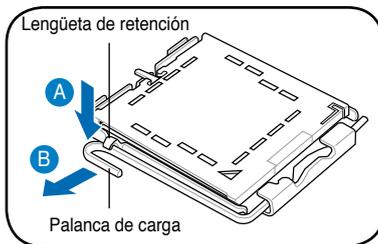
1. Coloque el sistema sobre su lateral y localice y retire los tres tornillos del ensamblaje de la unidad de almacenamiento.
2. Levante el ensamblaje de la unidad de almacenamiento y déjela a un lado.



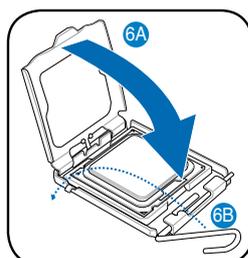
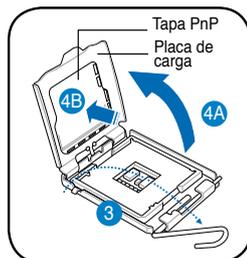
## Instalación de una CPU Intel®

1. Localice en la placa base el conector de la CPU.
2. Empuje la palanca de carga con el dedo pulgar (A) y muévala hacia la izquierda (B) hasta que se libere de la lengüeta de retención.

**ATENCIÓN!** Para no dañar los terminales del conector, no retire la protección PnP a menos que esté instalando una CPU.



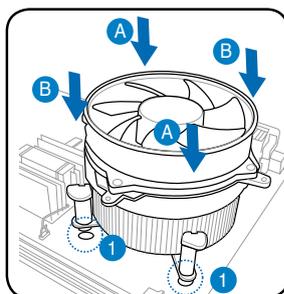
3. Levante la palanca de carga en la dirección que indica la flecha hasta formar un ángulo de 135°.
4. Levante la placa de carga con los dedos pulgar e índice hasta que forme un ángulo de 100° (4A) y, a continuación, empuje la tapa PnP desde la ventana de placa de carga para quitarla (4B).
5. Coloque el procesador CPU sobre el zócalo, asegurándose de que el triángulo dorado se encuentra en la esquina inferior izquierda de dicho zócalo. La clave de alineación del zócalo debe encajar en la muesca del procesador.
6. Cierre la placa de carga (6A) y, a continuación, empuje la palanca de carga (6B) hasta que se ajuste en la lengüeta de retención.



## Instalación de un disipador y un ventilador para una CPU Intel®

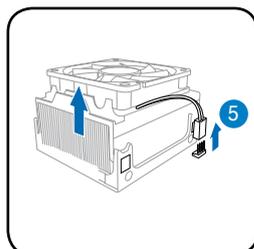
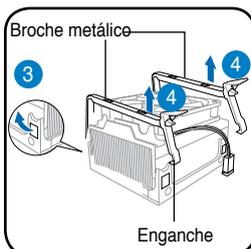
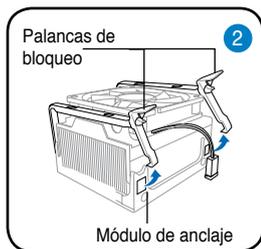
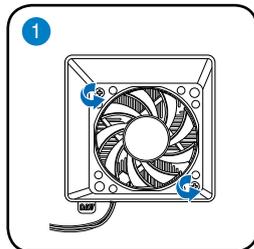
1. Coloque el disipador sobre la CPU instalada, asegurándose de que las cuatro sujeciones coincidan con los orificios de la placa base.
2. Presione las sujeciones en diagonal para fijar el conjunto de disipador y ventilador.
3. Una vez fijado el conjunto de disipador y ventilador, conecte el cable del ventilador de la CPU al conector de la placa base.

**ATENCIÓN.** ¡No olvide conectar el conector del ventilador de la CPU! Podría producirse un error de supervisión de hardware si no conecta dicho conector.



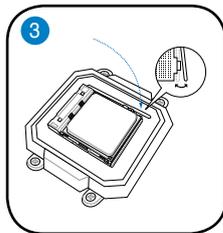
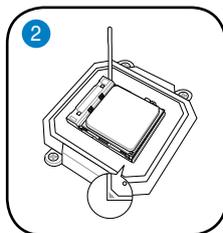
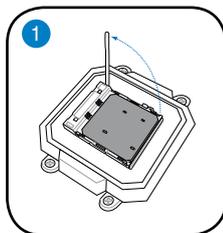
## Para retirar el ventilador del procesador AMD y el módulo del disipador

1. Retire los dos tornillos que aseguran el fuelle al ventilador de la CPU.
2. Levante con cuidado cada palanca de bloqueo y separe sus extremos del orificio del módulo de anclaje.
3. Suelte el enganche de cada broche metálico del orificio del módulo de anclaje.
4. Retire los broches metálicos del riel lateral del módulo del ventilador y el disipador.
5. Desenchufe el cable del ventilador del procesador del conector de la placa base y, a continuación, retire dicho módulo del ventilador y el disipador.



## Instalación de una CPU AMD

1. Localice el zócalo de la CPU. Levante la palanca del zócalo en un ángulo de 90°.
2. Instale la CPU en el zócalo, asegurándose de que la esquina de la CPU con el triángulo dorado esté en la misma posición que la esquina del zócalo con un pequeño triángulo.
3. Coloque de nuevo la palanca hacia abajo para ajustar la CPU.

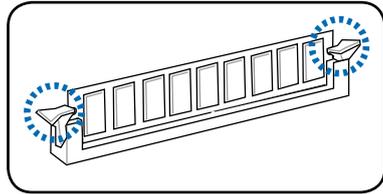
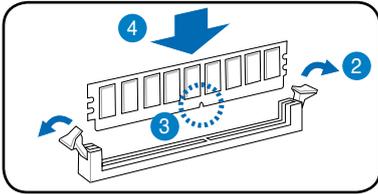


**NOTA:** Para reinstalar un conjunto de disipador y ventilador para una CPU AMD, siga las instrucciones en orden inverso.

**ATENCIÓN:** ¡después de reinstalar un módulo de ventilador y disipador, no olvide enchufar el conector del ventilador del procesador! Se puede producir un error de control de hardware si no enchufa este conector.

## Para instalar un módulo DIMM

1. Localice los zócalos DIMM en la placa base.
2. Desbloquee un zócalo DIMM presionando los broches de sujeción hacia afuera.
3. Alinee un módulo DIMM en el zócalo de forma que la muesca de aquél coincida con el corte del zócalo.
4. Empuje el módulo DIMM en el zócalo hasta que los clips de retención se ajusten hacia adentro.

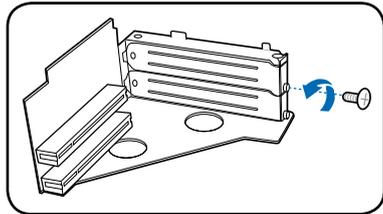
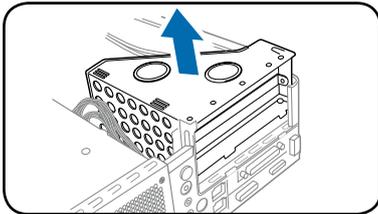


### ADVERTENCIA:

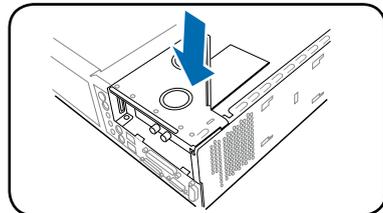
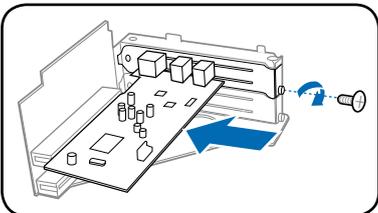
- Desconecte la fuente de energía antes de añadir o retirar DIMMs. No hacer esto podría causar daños a la placa madre y/o sus componentes.
- Las DIMM DDR incorporan una protuberancia de forma que encaje sólo en una dirección. NO fuerce la DIMM dentro de un zócalo, podría causar daños en la DIMM.

## Para instalar una tarjeta de expansión

1. Levante el ensamblaje elevado de la tarjeta PCI/PCIE para retirar ésta.
2. Retire la cubierta metálica opuesta al zócalo que desee utilizar.

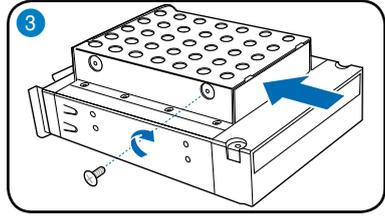
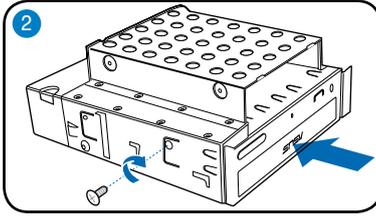


3. Inserte el conector de la tarjeta en la ranura y, a continuación, presione la tarjeta firmemente hasta que encaje en su lugar. Ajuste la tarjeta con un tornillo.
4. Reinstale el ensamblaje elevado de la tarjeta PCI/PCIE. Asegúrese de que el conector de la tarjeta elevada se ajuste apropiadamente en el zócalo PCI/PCIE de la placa madre.



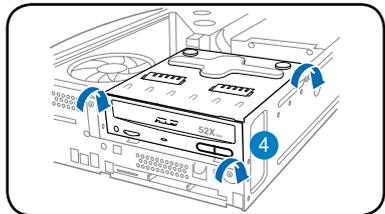
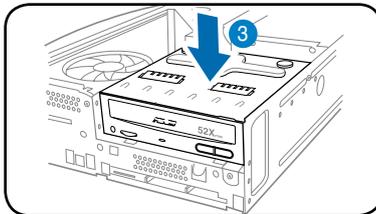
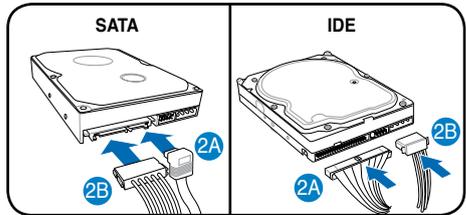
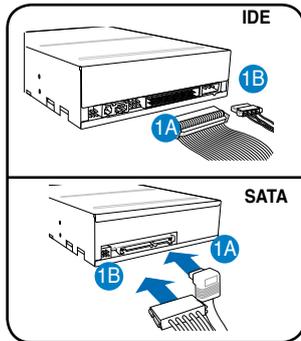
## Instalando unidades ópticas y de almacenamiento

1. De la vuelta al ensamblaje de la unidad de almacenamiento con el zócalo de 3.5" en la parte superior y el zócalo de 5.25" en la parte inferior.
2. Inserte la unidad óptica bocabajo en el zócalo de 5.25", ajustándola con dos tornillos en cada lateral.
3. Dé la vuelta al ensamblaje de la unidad de almacenamiento, e inserte el disco duro boca abajo en el zócalo de 3.5", ajustándolo con dos tornillos en cada lateral.



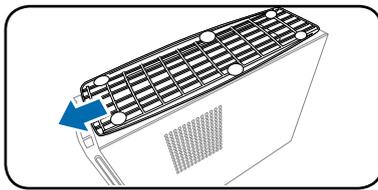
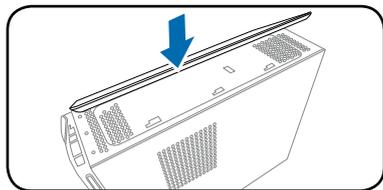
## Reinstalando el ensamblaje de la unidad de almacenamiento

1. Inserte los conectores SATA/IDE (1A) y de alimentación (1B) en los conectores situados en la parte posterior de la unidad óptica.
2. Inserte los conectores SATA/IDE (2A) y de alimentación (2B) en los conectores situados en la parte posterior de las unidades de disco duro SATA/IDE.
3. Instale el ensamblaje de la unidad de almacenamiento al chasis.
4. Ajuste el ensamblaje de la unidad de almacenamiento con tres tornillos.



## Instalando el soporte de pie

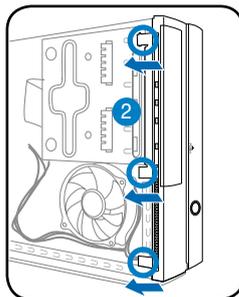
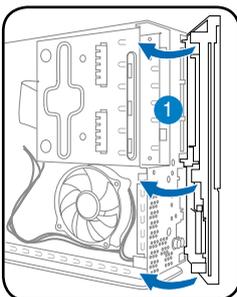
1. Inserte los enganches de la base en los orificios del chasis.
2. Tire de la base en la dirección de la flecha hasta que el cierre se ajuste en su lugar.



**NOTA:** Para retirar la base, levante el cierre y, a continuación, empuje ligeramente dicha base en la dirección del panel posterior hasta que se desenganche del chasis.

## Reinstalando la cubierta del panel frontal

1. Inserte las lengüetas de la tapa del panel frontal en los orificios situados en el lateral derecho del chasis y, a continuación, gire la tapa del panel frontal hacia la izquierda.
2. Inserte los ganchos del panel frontal a las lengüetas del chasis hasta que la cubierta del panel frontal se ajuste en su lugar.

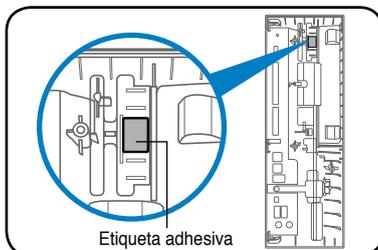


## Reinstalando la cubierta principal

1. Instale la cubierta al chasis. Asegúrese de que las lengüetas de la cubierta se ajusten a los raíles del chasis.
2. Empuje la cubierta hacia el panel frontal hasta que se ajuste en su lugar.
3. Asegure la tapa los dos tornillos que retiró anteriormente.

**NOTA:** Consulte las imágenes de la sección “Retirando la carcasa” de la página 3 en orden inverso.

**NOTA:** En los modelos P2, si la bandeja de su unidad óptica no se abre al presionar el botón de expulsión, coloque los adhesivos suministrados (0,5 mm y 1,0 mm), en los puntos que se muestran en la parte posterior de la cubierta del panel delantero. Asegúrese de que la etiqueta adhesiva quede alineada con el botón de expulsión de la unidad óptica.

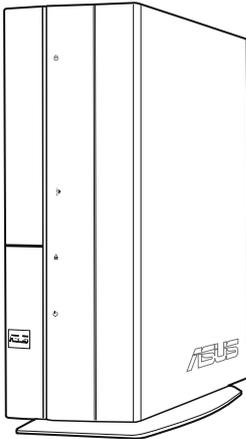


**ASUS**<sup>®</sup>

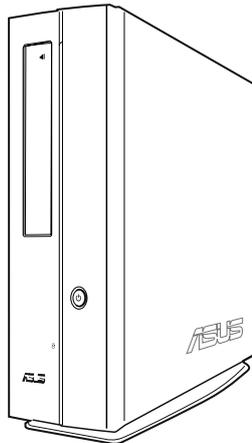
**P-Seria**

*ASUS Komputer PC (Desktop  
Barebone)*

**Podręcznik instalacji**



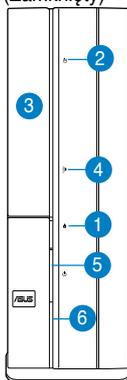
**P2**



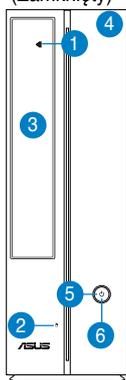
**P4**

# Elementy panela przedniego/tylnego

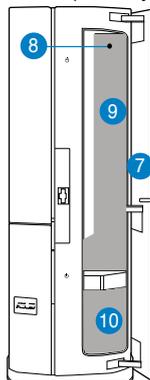
P2 Przód  
(Zamknięty)



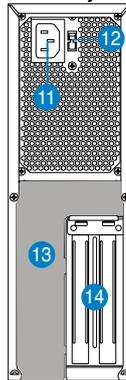
P4 Przód  
(Zamknięty)



Przód (Otwarty)



Panel Tylni

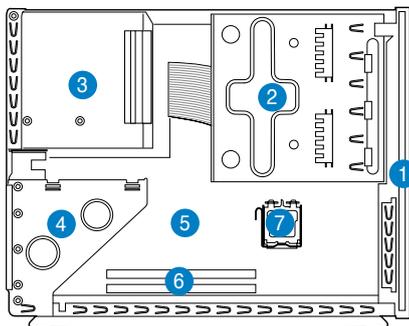


1. Przycisk wysuwania tacki napędu optycznego (▲)
2. Dioda LED HDD (🔆)
3. Pokrywa wnętrza napędu optycznego
4. Otwórz pokrywę panela przedniego
5. Przycisk zasilania (⏻)
6. Dioda LED zasilania (💡)
7. Pokrywa panela przedniego
8. Przycisk Reset (↻)
- 9.\*
  - Gniazdo karty MS/MS Pro (📀)
  - Gniazdo karty CF (📀)
  - Gniazdo karty SD/MMC (📀)
  - Gniazdo karty MS/MS Pro/SD/MMC (📀)
  - 6-pinowy port IEEE 1394a (🔌)
  - Port wejścia S/PDIF (🔌)
  - Port ESATA/USB (🔌)
  - Port USB + ESATA/USB (🔌)
  - Odbiornik podczerwi (📡)
- 10.\*
  - 4-pinowy port IEEE 1394a (🔌)
  - Porty USB 2.0 (🔌)
11. Złącze zasilania
- 12.\*\* Przełącznik wyboru napięcia
- 13.\*
  - Port klawiatury PS/2 (🖱️)
  - Port myszy PS/2 (🖱️)
  - Port VGA (🖥️)
  - Port HDMI (📺)
  - Port równoległy (🖨️)
  - Porty USB 2.0 (🔌)
  - Port sieci LAN (RJ-45) (🌐)
  - Port szeregowy (COM1) (🖨️)
  - Port DVI-D (🖥️)
  - Optyczny port wyjścia S/PDIF (🔌)
  - Koncentryczny port wyjścia S/PDIF (🔌)
  - Konfiguracje portów audio:
    - 6-kanalowe (🔊)
    - 8-kanalowe (🔊)
14. Metalowe zaśleпки gniazd rozszerzenia

**UWAGA:** \*Gniazda/porty panela przedniego/tylnego i ich lokalizacja może być różna, w zależności od modelu systemu. Szczegółowe opisy znajdują się w podręczniku użytkownika systemu.

**UWAGA:** \*\*Zasilacz systemu posiada przełącznik wyboru napięcia 115 V/230 V, znajdujący się poniżej złącza zasilania. Przełącznik ten służy do wyboru właściwego napięcia wejściowego prądu zasilającego systemu, zgodnego z napięciem prądu zasilającego w danym obszarze.

## Komponenty wewnętrzne

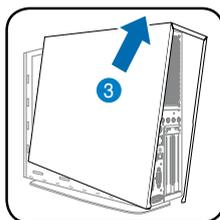
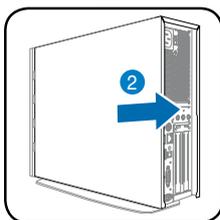
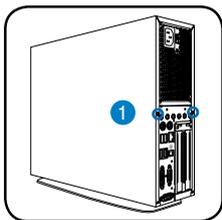


1. Pokrywa panela przedniego
2. Obudowa 5,25-calowego napędu optycznego i 3,5 calowego napędu dysku optycznego
3. Moduł zasilacza
4. Wspornik płyty rozszerzenia karty PCI/PCIE (podłączony do gniazda PCI/PCIE płyty głównej)
5. Płyta główna ASUS\*
6. Gniazda DIMM
7. wentylatora procesora

**UWAGA:** \*Szczegółowe informacje dotyczące płyty głównej znajdują się w systemowym podręczniku użytkownika systemu.

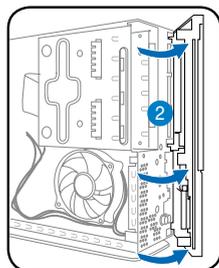
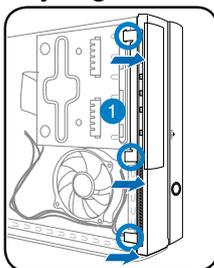
## Zdejmowanie pokrywy

1. Odkręć śruby pokrywy na panelu tylnym. Śruby należy zachować do późniejszego wykorzystania.
2. Pociągnij pokrywę w kierunku panela tylnego.
3. Unieś pokrywę, a następnie odłóż ją na bok.



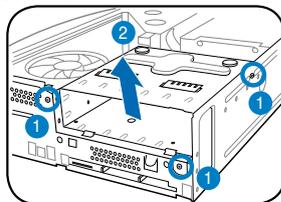
## Zdejmowanie pokrywy panela tylnego

1. Zlokalizuj zaczepy pokrywy panela przedniego, następnie unieś je, aż zostaną odcięte z obudowy.
2. Obróć pokrywę panela na prawo, zdejmij ją i odłóż na bok.



## Odłączanie zespołu mocowania napędu pamięci masowej

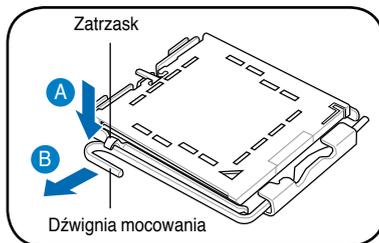
1. Połóż system na boku, następnie znajdź i wykręć trzy śruby zespołu mocowania napędu pamięci masowej.
2. Unieś zespół mocowania napędu pamięci masowej, a następnie odłóż go na bok.



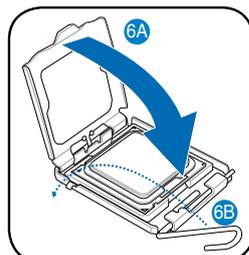
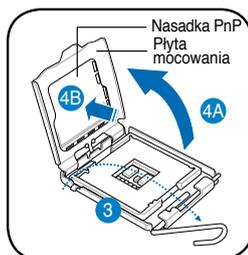
## Instalacja Intel® CPU

1. Zlokalizuj gniazdo procesora na płycie głównej.
2. Naciśnij kciukiem dźwignię mocowania (A) i przesunij ją na lewo (B), aż do zwolnienia z zatrzasku.

**OSTRZEŻENIE!** Aby zapobiec uszkodzeniu szpilek gniazda, nie należy zdejmować nasadki PnP, aż do instalacji CPU.



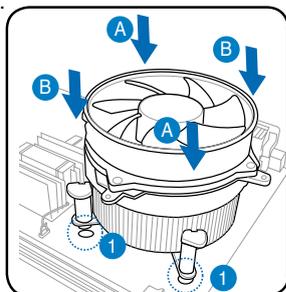
3. Unieś dźwignię mocowania w kierunku strzałki pod kątem 135°.
4. Unieś płytę mocowania kciukiem i palcem wskazującym pod kątem 100° (4A), a następnie naciśnij nasadkę PnP w oknie płyty mocowania w celu usunięcia (4B).
5. Ustaw procesor nad gniazdem, upewniając się, że złoty trójkąt znajduje się w dolnym lewym rogu gniazda. Wypust wyrównujący powinien pasować do nacięcia procesora.
6. Zamknij płytę mocowania (6A), a następnie naciśnij dźwignię mocowania (6B), aż do zatrzasknięcia w zatrzasku.



## Instalacja radiatora i wentylatora Intel® CPU

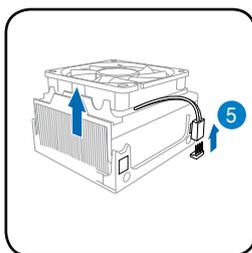
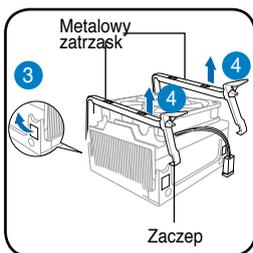
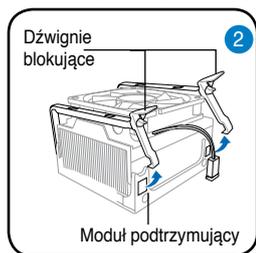
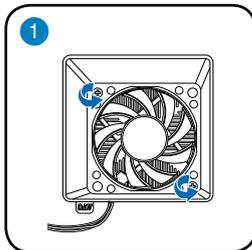
1. Ustaw radiator na zainstalowanym CPU, upewniając się, że cztery elementy mocujące pasują do otworów na płycie głównej.
2. Naciśnij po kolei jednocześnie dwa elementy mocujące po przekątnej w celu zamocowania zespołu wentylatora i radiatora.
3. Po zamocowaniu zespołu wentylatora i radiatora, podłącz kabel wentylatora CPU do złącza na płycie głównej.

**OSTRZEŻENIE.** Należy pamiętać o podłączeniu złącza wentylatora CPU! Jeśli nie zostanie podłączone to złącze, może wystąpić błąd monitorowania sprzętu.



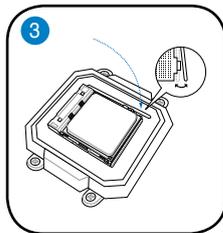
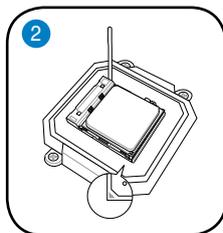
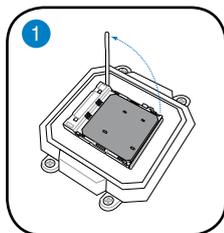
## Zdejmowanie zespołu wentylatora i radiatora procesora AMD

1. Odkręć i wyjmij dwie śruby mocujące dmuchawę do wentylatora procesora.
2. Ostrożnie podnieś każdą z dźwigni blokujących i odłącz ich końce z otworów modułu podtrzymującego.
3. Zwolnij z otworu modułu podtrzymującego zaczepy metalowych zatrzasków.
4. Zdejmij metalowe zatrzaski z prowadnicy bocznej wentylatora i zespołu wentylatora i radiatora.
5. Odłącz kabel wentylatora procesora od złącza na płycie głównej, a następnie odłącz zespół wentylatora i radiatora.



## Instalacja pakietu procesora AMD

1. Odszukaj gniazdo procesora, a następnie podnieś dźwignię gniazda pod kątem 90°.
2. Zainstaluj procesor w gnieździe, upewniając się, że róg procesora oznaczony złotym trójkątem jest dopasowany do rogu gniazda ze znakiem małego trójkąta.
3. Naciśnij do dołu dźwignię gniazda w celu zamocowania procesora.

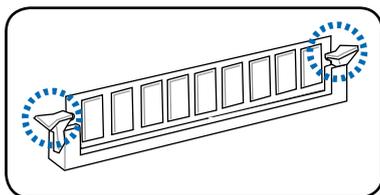
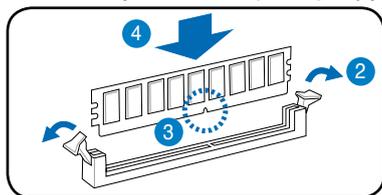


**UWAGA:** Aby ponownie zainstalować wentylator AMD CPU i zespół radiatora należy wykonać podane instrukcje w kolejności odwrotnej.

**OSTRZEŻENIE:** Po ponownym zainstalowaniu zespołu wentylatora i radiatora należy pamiętać, aby podłączyć złącze wentylatora procesora! Nie podłączenie wtyki złącza spowoduje wygenerowanie błędu monitorowania sprzętu.

## Instalacja modułu DIMM

1. Zlokalizuj gniazda DIMM na płycie głównej.
2. Odblokuj gniazdo DIMM, naciskając na zewnątrz zatrzaski mocujące.
3. Wyrównaj moduł DIMM w gnieździe, aby nacięcie w module DIMM pasowało do wypustu gniazda.
4. Naciśnij moduł DIMM w kierunku gniazda, aż do zatrzaśnięcia się do wewnątrz zatrzasku podtrzymującego.

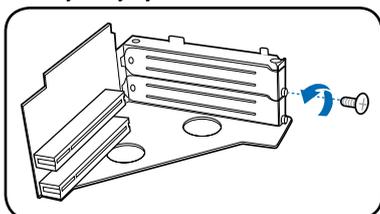
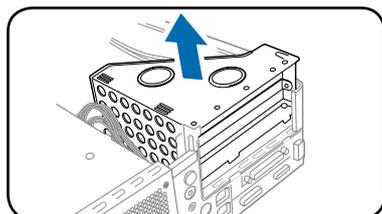


### UWAGA:

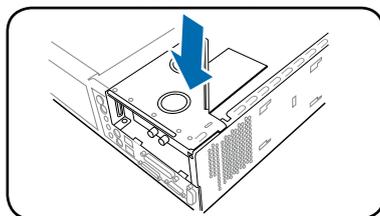
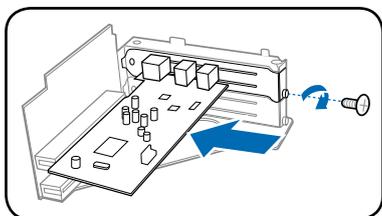
- Przed dodawaniem lub odłączaniem modułów DIMM należy odłączyć zasilanie. Niezastosowanie się do tego polecenia może spowodować uszkodzenie płyty głównej i/lub komponentów.
- Moduły DDR DIMM posiadają nacięcie, które umożliwia ich instalację tylko w jednym kierunku. NIE wolno na siłę włożyć modułu DIMM do gniazda, ponieważ może to spowodować uszkodzenie modułu DIMM.

## Instalacja karty rozszerzenia

1. Podnieś w celu odłączenia zespół płyty rozszerzenia karty PCI/PCIE.
2. Odłącz metalową zaślepkę na przeciw gniazda, które będzie wykorzystywane.

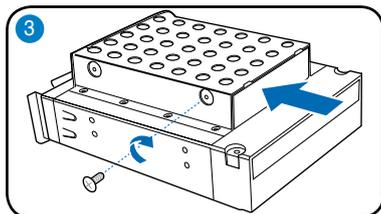
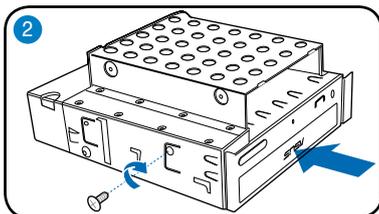


3. Wstaw złącze karty do gniazda, a następnie naciśnij mocno kartę, aż do jej pełnego dopasowania do gniazda. Zamocuj kartę śrubą.
4. Zainstaluj ponownie zespół płyty rozszerzenia karty PCI/PCIE. Upewnij się, że złącze karty rozszerzenia jest osadzone prawidłowo w gnieździe PCI/PCIE płyty głównej.



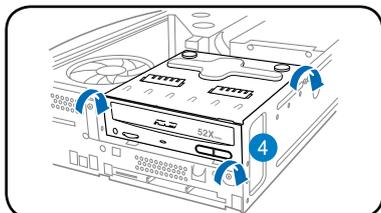
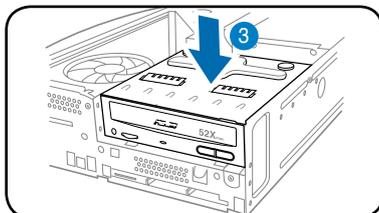
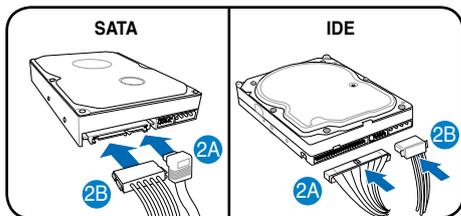
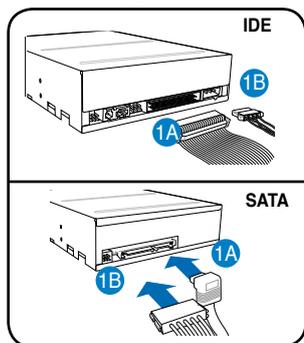
## Instalacja napędów optycznych i napędów pamięci masowej

1. Obróć zespół napędu masowego górą do dołu, z 3,5-calową wnęką na wnęce 5,25-cala.
2. Wstaw napęd optyczny górą do dołu do wnęki 5,25-cala, a następnie zamocuj go dwiema śrubami po obu stronach.
3. Obróć zespół napędu pamięci masowej, wstaw dysk twardy górą do dołu do wnęki 3,5-cala, a następnie zamocuj go dwiema śrubami po obu stronach.



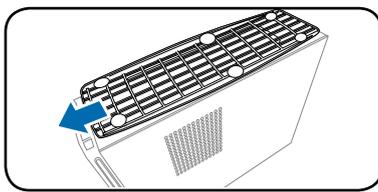
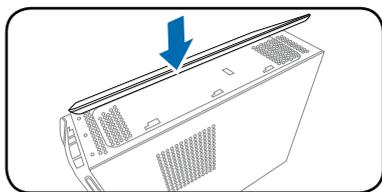
## Ponowna instalacja zespołu napędu pamięci masowej

1. Podłącz wtyki SATA/IDE (1A) oraz zasilania (1B) do złączy z tyłu napędu optycznego.
2. Podłącz wtyki SATA/IDE (2A) i wtyki zasilania (2B) do złączy z tyłu dysków twardych SATA/IDE.
3. Zainstaluj w obudowie zestaw montażowy napędu pamięci masowej.
4. Zamocuj zestaw montażowy napędu pamięci masowej trzema śrubami.



## Instalacja podstawy z nóżkami

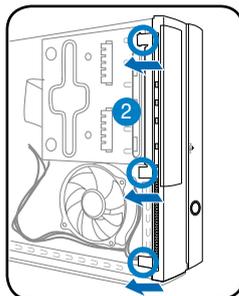
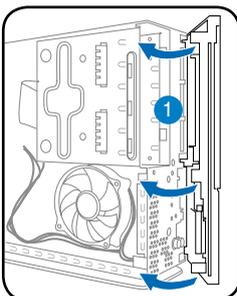
1. Wstaw zaczepy podstawy do otworów w obudowie.
2. Pociągnij podstawę w kierunku strzałki, aż do zaskoczenia na miejsce.



**UWAGA:** Aby zdjąć podstawę, podnieś zatrzask, a następnie lekko pchnij podstawę w kierunku panela tylnego, aż do odłączenia z obudowy.

## Ponowne zakładanie pokrywy panela przedniego

1. Wstaw zaczepy pokrywy panela przedniego do otworów z prawej strony obudowy, a następnie obróć pokrywę panela przedniego w lewo.
2. Wstaw zaczepy pokrywy panela przedniego do występów obudowy, aż do dopasowania pokrywy panela przedniego.



## Ponowne zakładanie pokrywy

1. Zainstaluj pokrywę w obudowie. Upewnij się, że występy pokrywy pasują do prowadnic obudowy.
2. Pchnij pokrywę w kierunku panela przedniego, aż do dopasowania we właściwym miejscu.
3. Zamocuj pokrywę dwiema, wcześniej odkręconymi śrubami.

**UWAGA:** Sprawdź w kolejności odwrotnej obrazu z części "Zdejmowanie pokrywy" na stronie 3.

**UWAGA:** Jeśli dla modelu P2, po naciśnięciu przycisku wysuwania nie wysunie się taca napędu optycznego, należy założyć dostarczone naklejki (0,5mm i 1,0mm) w pokazanym miejscu z tyłu pokrywy panela tylnego. Sprawdź, czy naklejka jest dopasowana do przycisku wysuwania napędu optycznego.

